Akira Toriyama

ULTIMATE EDITION

Dragonball

33

PLANETA DeAGOSTINI

Dragonball 33

Se acerca el momento de la verdad.

Finalmente, el monstruo Bu se enfrentará a la fusión de los más pequeños...
De momento, Trunks y Goten se entrenan hasta el último momento en la sala del Espíritu y el Tiempo.
Piccolo pedirá a Bu que les conceda unos minutos más, ¡¡porque los chicos necesitan descansar para estar en plena forma!!

Todo vale con tal de destruir a Bu y salvar una vez más al planeta Tierra de este asesino que ha destruido ciudades enteras y que ha eliminado a miles de personas.

EDICIÓN ESPAÑOLA
10033
9 788467 425390
IMPRESO EN ESPAÑA

33

Akira Toriyama
ULTIMATE EDITION

Dragonball

Dragonball 33

Se acerca el momento de la verdad.

Finalmente, el monstruo Bu se enfrentará a la fusión de los más pequeños...
De momento, Trunks y Goten se entrenan hasta el último momento en la sala del Espíritu y el Tiempo.
Piccolo pedirá a Bu que les conceda unos minutos más, ¡¡porque los chicos necesitan descansar para estar en pleno forma!!

Todo vale con tal de destruir a Bu y salvar una vez más al planeta Tierra de este asesino que ha destruido ciudades enteras y que ha eliminado a miles de personas.

EDICIÓN ESPAÑOLA
10033
9 788467 425390
IMPRESO EN ESPAÑA

Dragonball ULTIMATE EDITION

33

Akira Toriyama

Dragonball

PLANETA DeAGOSTINI®

ULTIMATE EDITION

Dragonball

Akira Toriyama

33

PLANETA DeAGOSTINI

Dragonball | 33 | índice

CAP. 487	LA ANIQUILACIÓN DE LA HUMANIDAD	PÁG. 05
CAP. 488	EN LA SALA DEL ESPÍRITU Y EL TIEMPO	PÁG. 19
CAP. 489	¡¡CONFIAMOS EN TI, GOTENKS!!	PÁG. 32
CAP. 490	¡¡LA CONFIANZA EN GOTENKS CRECE!!	PÁG. 45
CAP. 491	EL KAMIKAZE ATTACK	PÁG. 59
CAP. 492	UNA DIMENSIÓN DIFERENTE	PÁG. 73
CAP. 493	HUYENDO DE LA OTRA DIMENSIÓN	PÁG. 87
CAP. 494	¡¡ÁNIMO, SUPERGOTENKS!!	PÁG. 100
CAP. 495	LA SUPERFUSIÓN	PÁG. 113
CAP. 496	¡¡UNA SITUACIÓN MUY, MUY DESESPERADA!!	PÁG. 127
CAP. 497	¡¡EL GRAN CONTRAATAQUE DE SON GOHAN!!	PÁG. 140
CAP. 498	LA EXTRAÑA MANIOBRA DEL MONSTRUO BU	PÁG. 153
CAP. 499	LA TRAMPA	PÁG. 167
CAP. 500	UN CAMBIO DE SUERTE	PÁG. 181
CAP. 501	¿¡APARECE EL SALVADOR!?	PÁG. 194
CAP. 502	¡LOS PENDIENTES POTALA!	PÁG. 207
CAP. 503	¡¡LA ÚLTIMA UNIÓN DE SON GOKU!!	PÁG. 221
	GALERÍA	PÁG. 235

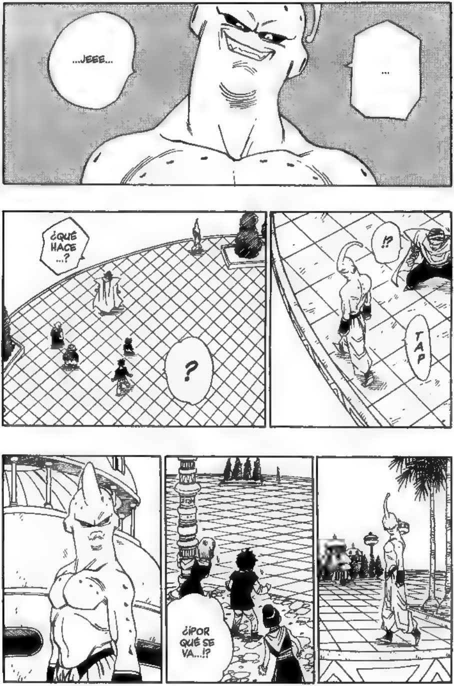
DRAGON BALL ドラゴンボール

LA ANIQUILACIÓN DE LA HUMANIDAD

GGG...
¡¡NOS MATARÁ...!!
QUE SAL-GAN.
¿¿EH!?
¡¡¡QUE SAAAL-GAAN!!!

¿QUE SALGAN...? ¿QUIÉN TIENE QUE SALIR ...?
¿...EH?
LOS QUE VAN A PELEAR CONMIGO.
...ME PROMETIERON QUE LUCHARÍAN CONMIGO Y QUIERO MATARLOS YA...
...SÉ QUE ESTÁN AQUÍ, HE CAPTADO SU ENERGÍA.
!!
GENIAL...
...Y AHORA SABE CAPTAR LA ENERGÍA...
¡¿QUIÉN HA GRITADO!?
¿QUIÉN SERÁ?

ESTÁN AQUÍ...
...PERO ESTÁN DURMIEN-DO...
QUIEREN ESTAR EN BUENA FOR-MA PARA EL COMBATE.
¿¡EH!?
¿¡... QUIÉN ES ESE ...!?
Y TÚ LO QUE QUIERES ES LUCHAR CON BUENOS GUERREROS, ¿¡VER-DAD!?
¡...AÚN NO ESTÁN EN FORMA...!
¡ESPERA! ¡DÉJALOS DORMIR UN POCO MÁS...!
... QUIE-RO PE-LEAR.
DES-PIÉR-TALOS ...
¡MALDITA SEA! NO PODEMOS EVITARLO. ¡HABITANTES DE LA TIERRA PERDONADME! ¡OS RESUCITAREMOS CON LAS BOLAS DE DRAGÓN!
YO NO ESPE-RO A NADIE.
CREC
CREC
NO, NO QUIE-RO.
MMM ...
...
¡¡...PUES TENDRÁS QUE DARTE PRISA. AÚN HAY MUCHOS SUPERVIVIENTES!! YA LUCHARÁS MÁS TARDE...
¡¡POR FAVOR!! ¡¡SOLO UN POCO MÁS DE TIEMPO!! POR CIER-TO, ¿¡NO DIJISTE QUE MATARÍAS A TODOS LOS SERES HUMANOS...!?


...JEEE...
...
¿QUÉ HACE ...?
?
!?
TAP
¿¡POR QUÉ SE VA...!?

YA...YA HA DADO TODA UNA VUELTA... ¿POR QUÉ ...?
¿QUÉ VA A HACER?
ESPERO QUE NO...
...
STOP
!!
¡NO!
FSSSSS

FWOSH

FWAAAA
!!

¡¡UAAAAH!!
¡¡YAAAA!!
FUOSH
FUOSH
FUOSH
FUOSH
FUOSH
¡¡AH ...!!
¡¡AH... AAAAH ...!!

LISTO, TODOS EXTERMINADOS...
...AHORA VOY A LUCHAR ...
... VENGA, QUE SALGAN.
...
DE...
...DE ACUERDO...
¿UNA HORA ...?
¿... CUÁNTO ES ESO?
...PERO LOS GUERREROS DUERMEN Y TIENEN QUE PREPARAR SU ESPÍRITU PARA LA LUCHA.
UNA O DOS HORAS... ESO SERÍA SUFICIENTE ...

EL TIEMPO QUE TARDE LA ARENA EN CAER ABAJO
¡LA HIJA DE MÍSTER SATÁN TAMBIÉN QUIERE QUE ESPE-RES!
¡NO!
¡GRR, GRR!
SSSS
...
¿¡EH!?
...HUELE IGUAL QUE MÍSTER SATÁN...
ES VER-DAD...
¿¡EH ...!?

...VALE, ESPERARÉ...
PERO DESPUÉS OS MATARÉ A TODOS...
TAMBIÉN A TI, AUNQUE SEAS LA HIJA DE SATÁN.
GRRR
¡DESPIERTA A LOS NIÑOS Y LLÉVALOS A LA SALA DEL ESPÍRITU Y EL TIEMPO! UNA HORA DE ENTRENAMIENTO ALLÍ SERÁ COMO 15 DÍAS FUERA.
¿¡EH!? ¿Y POR QUÉ NO LUCHAN AHORA?
¡¿NO LO ENTIENDES!? ¡AHORA NO PODRÍAN VENCERLE NI CON LA FUSIÓN...!
¡MÁS VALE QUE ENTRENEN A FONDO SI NO QUIEREN MORIR!
ZZZ
ZZZ
POR POCO NOS DA...
¿QUÉ ESTARÁ OCURRIENDO AHÍ ARRIBA?
QUÉ RARO...
¿...FUEGOS ARTIFICIALES AHORA?

Dragonball

DRAGON BALL ドラゴンボール

EN LA SALA DEL ESPÍRITU Y EL TIEMPO

...
GGG
¡¿A .. AÚN NO!? ¡¡YA HACE RATO QUE TENDRÍA QUE HABER ACABADO!!
¿EH?
¿ TANTO RATO HA PASADO YA?
MMM... SI AÚN NO HE TERMINADO SIGNIFICA...
...QUE EL PODER QUE TIENES ESCONDIDO ES MUCHO MAYOR DE LO QUE PENSÁBAMOS.
¡GGG ...!
¡¡¡...NO AGUANTO NI UN MINUTO MÁS ...!!!

SHAA
¿¡¡... CREE QUE PODRÉ VENCER CON ESTA ...!!?
¿¡¡... TON ...!!?

¡... TON... TON-TE...!
¡... RÍA ...!
...
¿¡QUÉ ME PASA...!? ¿¡DE DÓNDE FLUYE ESTE PODER...!? ¿¡ES MÍO?!
...
SIÉN-TATE ...
..CON TANTAS TONTERÍAS NO ACABA-REMOS NUNCA.
...
PE ...
...PER-DONE ...
...
...LO SIENTO MUCHO ...
...
...
ES INCREÍ-BLE...
...Y YO QUE CREÍA QUE SOLO ERA UN VIEJO VERDE ...

ASÍ QUE EL PODER OCULTO ES LA FUERZA INTERIOR DEL INDIVIDUO...
...
SÍ... SÍ, ESO CREO...
NO ME LO PUEDO CREER...
...NUNCA IMAGINÉ QUE GOHAN FUERA CAPAZ DE SACAR TANTA FUERZA...
¿¡EH!? ¿¡ESE ES EL MONSTRUO BU!?
HA...HA CAMBIADO MUCHO...
Y NO SOLO EN LO FÍSICO. AHORA ES MÁS PODEROSO.
...
LO ENTENDÉIS, ¿VERDAD? VENGA ENTRAD, DEPRISA...
¡UNA VEZ DENTRO, UN MINUTO SERÁ EQUIVALENTE A SEIS HORAS DE ENTRENAMIENTO!

¡¡...NO SEAS TONTA!!
¿¡QUÉ PRETENDES..!?
GRRR
¡MI MAMÁ...!
¡AH!
¿¡QUÉ!?
¿¡¡...QUÉ LE HAS HECHO A MI HIJO!!?
¡¡MALDITO MONSTRUO!! ¡¡HAS MATADO A GOHAN...!!
PLAF
CONVIÉRTETE EN HUEVO.
¡¡AH... AAAH...!!
FRRRSSH
¿¡EH!?

CRASH
GRRR
¡¡AH!!
CHAS
¡¡... MAMÁ ...!!
¡OH ...!
!!
¡¡...CONTRÓLATE, GOTEN!!!
¡¡VAS A ECHARLO TODO A PERDER...!!
¡¡MALDITO... MALDITO MONSTRUO BU!!
¡MAL...!
¡¡ABUSÓN!!
¡...PERO AÚN NO TENÉIS LA FUERZA SUFICIENTE...! ¡ASÍ QUE ENTRENAD! ¡¡ENTRENAD CUANTO PODÁIS!!
¡¡LA HAREMOS RESUCITAR CON LAS BOLAS DE DRAGÓN... SIEMPRE QUE TRUNKS Y TÚ LOGRÉIS DERROTAR AL MONSTRUO BU...!!
HOP

¡¡...ENTRENEMOS A SACO Y MATEMOS A ESE PAYASO!!
¡¡HAGÁMOSLO, GOTEN!!
...
¿DE ACUERDO?
¡¡VALE ...!!
... MENUDO ASCO...
PERO LA VIDA AQUÍ ES MUY DURA. DICEN QUE HAY COMIDA, PERO LO ÚNICO QUE VEO ES UNA ESPECIE DE PAPILLA DE HARINA Y AGUA...
..UNA HORA AQUÍ DENTRO SON 15 DÍAS DE ENTRENAMIENTO.
TRANQUILÍZATE...
¡EMPECEMOS JUNTOS!
¡ESPERA!
...
¡HAAA!
¡HAAAA!
¡HAAA!

O... OIGA...
...BU CONOCE A MI PADRE... ¿CÓMO ES POSIBLE ...?
NO LO ENTIENDO...
VERÁS, MÍSTER SATÁN FUE LA ÚNICA PERSONA CAPAZ DE ENTENDERSE CON EL MONSTRUO BU...
...MIENTRAS NOSOTROS INTENTÁBAMOS DERROTARLE POR LA FUERZA, MÍSTER SATÁN SE LAS INGENIÓ PARA ENTABLAR UNA CIERTA AMISTAD CON ÉL, SEGURAMENTE TENÍA SUS PLANES...
¿¡EH ...!?
...EL HECHO DE QUE BU HAYA MATADO A TODOS LOS TERRÍCOLAS EXCEPTO A MÍSTER SATÁN PRUEBA QUE, PESE A SER UN ASESINO, AÚN RECUERDA A SATÁN...
...TAL VEZ NO SEA TAN FUERTE COMO NOSOTROS, PERO TU PADRE PUEDE LLEVAR CON ORGULLO EL TÍTULO DE CAMPEÓN DEL MUNDO.

GRRR, GRRR, GRRRR...
GRRR GRRR
GRRR GRRR
¿MI PADRE ...?
...
¿¡... QUÉ!?
!!
CRAC
¡¡¡BASTA!!! ¡¡¡BASTA!!! ¡¡¡NO ESPERARÉ MÁS!!!

FRSSSH
¡¡...NO HAN PASADO NI 30 MINUTOS!! ESPERA UN POCO MÁS...!!
¡¡ESPE-RA...!!
CRASH
NO QUIERO ESPERAR. ¡LUCHARÉ!
NO.

¡¡... SALID!!
¡¡OS MATARÉ!!
!!
DE ACUERDO...
...SÍGUEME.

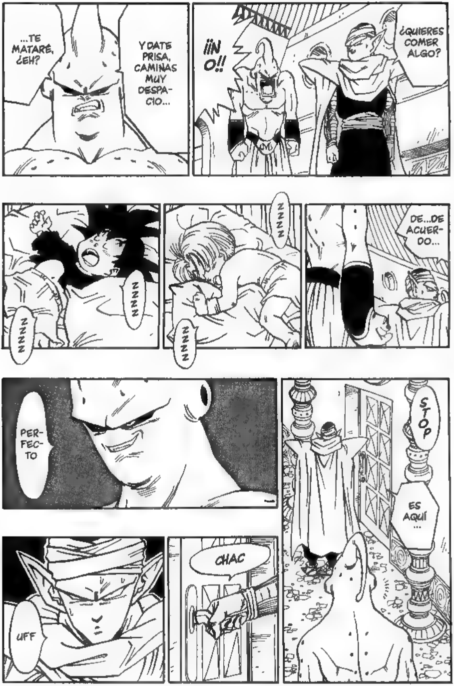
POR AQUÍ.
JE, JE ...
¿PICCOLO VA A HACERLES LUCHAR DENTRO DE LA SALA DEL ESPÍRITU Y EL TIEMPO...?

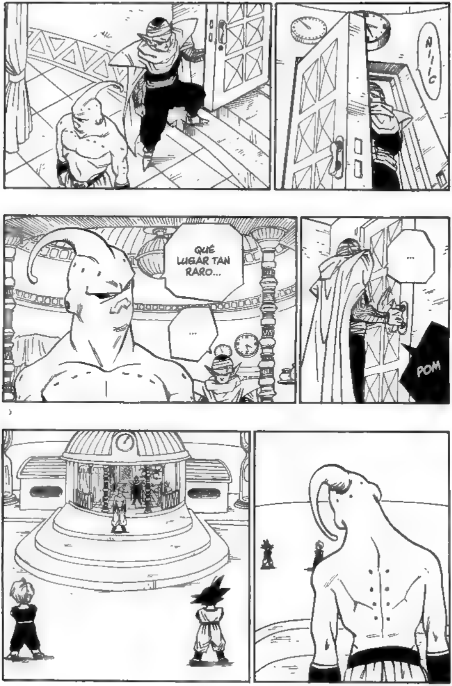
¿POR QUÉ QUIERE QUE LUCHEN EN LA SALA DEL ESPÍRITU Y EL TIEMPO?
PORQUE SI TRUNKS Y GOTEN FUERAN DERROTADOS, DESTRUYENDO LAS PUERTAS DE LA SALA PODRÍAMOS DEJAR A BU ENCERRADO PARA SIEM-PRE...
...NO PO-DRÍA SALIR, ESTARÍA EN OTRA DIMEN-SIÓN.
¿¡EH!? ¿¡Y QUÉ LES PASARÍA A TRUNKS Y GOTEN!?
NADA ...
AUNQUE LES MATARA, PODRÍAN RESUCITAR CON SHEN-RON.
...
MMM... ¡BUEN PLAN!
PERO ...
...ESTÁN DANDO UN RODEO PARA IR HASTA ALLÍ, ¿NO?
LO HACE PARA GANAR TIEMPO ...
...EL TIEMPO ES ORO...

¿¡AÚN NO ...!?
¿¡... ADÓNDE VAMOS!?
NO TE PONGAS NERVIOSO..
TUS RIVALES ESTÁN ABAJO ...
¿¡ABAJO!? ¡¡ANTES HEMOS SUBIDO!!
TENEMOS QUE PASAR POR AQUÍ ...
¡AGH!
¡UF!
¡AAH!
¡AGH!
¡UF!
¡AAH!
¡LO HEMOS LOGRADO!
UFF, ¡SÍ!
AAH, AAH, ¡ES INCREÍBLE! ¡CREÍA QUE EL ESTADO DE SUPERSAIYANO ERA INSUPERABLE!
¡VENCEREMOS ...!
JI, JI, JI... ¡SE CAERÁN DE CULO!
...PERO CANSA MUCHO ...
...ES COMO SI GASTÁSEMOS TODA NUESTRA ENERGÍA ..

EL PROBLEMA ES QUE DURA MUY POCO...
MIRA, SOLO PODEMOS ESTAR ASÍ CINCO MINUTOS...
...Y DESPUÉS LA FUSIÓN SE DESHACE.
NO IMPORTA...
¡...SI SOMOS RÁPIDOS, CINCO MINUTOS SERÁN SUFICIENTES!
TONTO. ¡ASÍ NO TIENE GRACIA...!
NO OLVIDES QUE HEMOS ESTADO ENTRENANDO MUCHO
?
CREO QUE INCLUSO FUSIONADOS EN ESTADO NORMAL SOMOS TAN FUERTES QUE PODRÍAMOS LUCHAR CONTRA BU EN IGUALDAD DE CONDICIONES...
TODOS PENSARÁN QUE, ESTANDO LAS FUERZAS TAN IGUALADAS, EL COMBATE SERÁ MUY LARGO...
SE PONDRÁN NERVIOSOS... PORQUE SABEN QUE LA FUSIÓN SOLO DURA 30 MINUTOS...
¡Y CUANDO QUEDEN CINCO MINUTOS... NOS TRANSFORMAMOS EN ULTRA-SUPER-SAIYANOS, LE VENCEMOS Y LES DEJAMOS PASMADOS...!
¿¡... QUÉ TE PARECE!? IMPRESIONANTE, ¿VERDAD?
JI, JI,JI, JI...
SE MORIRÁ DE VERGÜENZA. ESE PAYASO PAGARÁ POR LA MUERTE DE MI PAPÁ, DE GOHAN Y DE TU MAMÁ.
¡¡SÍÍÍ!!
¡¡GENIAL!!

"OS HABLO TELEPÁTICAMENTE"
?
?
¿¡EH!?
...SOY PÍCCOLO...
¿PODÉIS OIRME ...?
¿¡EH!? ¡¡AÚN NO!! ¡¡ACABAMOS DE SALIR DE UNA FUSIÓN!!
"AHORA VOY PARA ALLÁ CON ÉL..."
"¡CALLAD Y ESCUCHAD CON ATENCIÓN! LUCHARÉIS CON EL MONSTRUO BU ANTES DE LO PREVISTO..."
¿¡TELEPÁTICAMENTE...!?
"¡...ESTO SUPONE MÁS DE SEIS HORAS PARA VOSOTROS! ¡DESCANSAD!"
"...CREO QUE PODRÉ GANAR UNOS MINUTOS MÁS..."
¡...PREPARAOS PARA LA LUCHA! ¡TENÉIS QUE DESCANSAR UN POCO! ¡PROCURAD DORMIR ...!
NO OS PREOCUPÉIS... LE ESTOY HACIENDO DAR MUCHAS VUELTAS PARA GANAR TIEMPO...
PICCOLO SE SORPRENDERÁ CUANDO VEA CÓMO HEMOS MEJORADO.
JE, JE, JE... SEIS HORAS SERÁN SUFICIENTES...
...


...TE MATARÉ, ¿EH?
Y DATE PRISA, CAMINAS MUY DESPA-CIO...
¡¡N O!!
¿QUIERES COMER ALGO?
ZZZZ
ZZZZ
ZZZZ
ZZZZ
DE...DE ACUER-DO...
PER-FEC-TO
STOP
ES AQUÍ ...
UFF
CHAC


NIIIC
...
POM
QUÉ LUGAR TAN RARO...
...

TA-TA...
...CHAN
¡¡...MONSTRUO BU!!
¡TE ESPERÁBAMOS...!
...
¿SON ESOS?
SÍ...
POR... POR FAVOR...
QUE HAYA UN MILAGRO...
VAYA, PICCOLO SERÁ EL ÚNICO QUE VERÁ EL ESPECTÁCULO...
QUÉ DECEPCIÓN...
BAH...
...ASÍ QUE SON ESOS...

¡¡¡... MONSTRUO BU!!!
¡¡¡SE ACABÓ...!!!
...BUENO, NO IMPORTA. ESFORCÉMONOS IGUAL ...
SÍ...
ZAS
¡¡VAMOS!!
¡¡OK!!
...TANTO ESPERAR PARA NADA.
...
¡AH!
TUMP
PATAM
CHAS

¡¡HUY, QUÉ DAÑO!! ¡¡PERO ESPERA UN POCO, HOMBRE...!!
¡¡...NO ESTÁ BIEN EMPEZAR TAN DE REPENTE...!!
¿¡...ESTÁS TONTO O QUÉ!?
¡¡PIENSA UN POCO...!!
¿¡...NO VES QUE VAMOS A HACER ALGO FANTÁSTICO!?
¡¡TE ESPERARÁS!! ¿¡DE ACUERDO!?
...
VOLVEMOS A EMPEZAR...
NO TE MUEVAS, ¿EH?
TENEMOS QUE ESTAR MUY CONCENTRADOS...
...
¡¡OTRA VEZ, GOTEN!!
¡¡SÍ!! UN, DOS...
タカタッタカ...
TAP TAP TAP TAP TAP TAP
¡¡¡FU...!!!
¿¡¡QUÉ HACEN...!!?
¿¡¡...POR QUÉ NO SE CONVIERTEN PRIMERO EN SUPERSAIYANOS!!?

¡¡¡... SIÓN ...!!!
¡¡¡... HAAA!!!
!?
¡¡ASÍ!! ¡¡MUY BIEN...!!
¡¡...LA FUSIÓN HA SIDO PERFECTA!!

¡¡SOY GOTENKS ...!!
¡¡TA-TA-TA-CHÁN ...!!
ERES TÚ, ¿EH ...?
...TE RECUERDO. ERES AQUEL IMBÉCIL AL QUE HICE PAPILLA UNA VEZ.
ESTÚPIDO... SI CREES QUE SOY EL MISMO DE ANTES ESTÁS MUY EQUIVOCADO...
¡NO PUEDO PERDER EL TIEMPO CON EXPLICACIONES! ¡¡TE DEMOSTRARÉ LO QUE HE CAMBIADO!!
¡¡ESTÁ REALMENTE DISTINTO...!!
¡¡...SU FUERZA HA AUMENTADO MUCHO ...!!
¡¡... PUEDE QUE ESTA VEZ LO CONSIGA!!

POM
¡¡HAAAAA!!
¡¡HAA-HAA-HAA-HAA!!
TUP
TUP
TUP
...E... ESTO ES MUY RARO... TIENE QUE DOLERLE... SEGURO QUE ESTÁ FINGIENDO...
...O PUEDE QUE NO...
...
...
E... ESPERA UN MOMENTO ...
¿YA PUEDO ATACAR YO?

Dragonball

DRAGON BALL ドラゴンボール

¡¡LA CONFIANZA EN GOTENKS CRECE!!

*PATADA D.NAMITA

*PUÑETAZO TRUENO ARRASADOR

*GOTENKS TIENE MUCHA IMAGINACIÓN Y HA LLAMADO A SUS ATAQUES DE DERECHA A IZQUIERDA: BLOQUEO DE PODER, SUPERPUÑETAZO MILAGROSO, GRAN PATADA ESPECIAL, HELADO MAGNUM, ULTRAMISIL PERFECTO E HIPERPASTEL DISPARA PLASMA.

PLAF
¡¡UPS!!
¡¡HUY ...!! ¡¡HI!!!! ...!
¡¡... QUÉ DAÑO ...!!
...

...BUENO. ¡YA ME LO IMAGINABA!
...NO TE DEJAS TUMBAR FÁCILMENTE, ¿EH...?
¡¡JE... JE, JE...!!
...AÚN NO SABES LO TERRIBLE QUE PUEDO LLEGAR A SER...
¿¡QUÉ ESTÁS DICIENDO!? ¡¡ERES UN BOCAZAS ...!!
YA ES SUFICIENTE. ERES MUY DÉBIL...
..NO ME INTERESAS. TE VOY A MATAR
¡¡... ME HAS HECHO ENFADAR Y TE VAS A ARREPENTIR!!
¡¡¡... SUPER ...!!!
¡¡¡¡... SAIYANO!!!!

!!
FUOSH
¡¡O O O H!!
¡¡...NO SABÍA QUE PUDIERAN CONVERTIRSE EN SUPER-SAIYANO DURANTE LA FUSIÓN!!
VOY A TERMINAR...
...CON ESTE JUEGO.
TAP
TAP
FFFN
MMM... ¿CON QUÉ TÉCNICA EMPIEZO? A VER...
...TENGO TANTAS...

*DONUTS GALÁCTICOS

UOM
FFFFN
SSST
CHAS
¡¡HAAAAA!!

!!
CHAAAS
¡¡GGGGG!!
NNNNNNNG
¡¡UUGH!!
¡¡¡UOOH!!!
¡¡OOOOOH!!
¡¡UAAAAAAH!!
ES BROMA.

TZAC
AH... AAAH ...
BUENO. SABÍA QUE HARÍAS ESO.
!!
¿¡EH!?
ZUP
!!
¡¡¡JEEEEEE!!!

TAC
¡¡UAAAAH!!
PAM
¡¡UOGH!!
ZAAS
PUM
PAF
¡¡UAAAH!!

Hiuuuuun
Nujuuu!
¡UGH!
BOING
!!
CRAC

¡¡¡¡¡!
¡¡AY, AY, AY...!!
ZZZ
PLOM
JE, JE, JE...
¡¡... TE FASTIDIAS!!
¡QUERÍA ENSEÑARTE MÁS COSAS, PERO ...!
¡¡... VOY A SACAR MI MEJOR TÉCNICA PARA ...!!
¡¡... ACABAR CONTIGO DE UNA VEZ!!
PU... PUEDE QUE...
¡¡... PUEDE QUE GANE!!
¡¡AHÍ VA ...!!
¡¡... VOY A BORRARTE DEL MAPA!!

¡¡UNA TÉCNICA ESPECIAL QUE HE APRENDIDO CON MUCHO ESFUERZO...!!
¡¡¡SUPER GHOST KAMIKAZE ATTACK* ...!!!
*SUPERATAQUE KAMIKAZE DEL FANTASMA.
ZAS
¡¡NNNG!!
¿EH...?
MIRA...
¡¡...SOY UN FANTASMA!!
YA LE HE GANADO.
FUUU...
ÑUN, ÑUN
...

Dragonball

DRAGON BALL ドラゴンボール

EL KAMIKAZE ATTACK

¡¡ADELANTE FANTASMA ...!!
¡¡... DEMUÉSTRALE EL TERRIBLE PODER DEL SUPER GHOST KAMIKAZE ATTACK!!
¡OK!
UNO, DOS...
FIUN
FIU
CHAS

FLASH
ZAS
BOOOM
¡¡UH!!

¡UOOOH...!
¡UGH...!
!!
¡¡OOOOOH!!
¡¡HEY!! ¡¡ERES UN TONTO...!!
¡¡...SI TOCAS AL FANTASMA, EXPLOTA!!
¡OOOOOH!
¡UOOOOH...!
¡¡¡REMÁTALE, RÁPIDO...!!!
¡¡... ANTES DE QUE SE RECUPERE!!
¡¡CÁLLATE...!!
¡...SÉ LO QUE TENGO QUE HACER!

¡¡SUPER GHOST KAMIKAZE ATTACK ...!!
¡¡¡... MULTIPLICADO POR DIEZ!!!
¡NNNNNG!
ZAS
FLOP
FLOP
FLOP
FLOP
FLOP
FLOP

Aug, Aug
Aug, Aug
Aug, Aug
Aug, Aug
...
¡TACHÁN!
¡¡A FOR-MAR!!!
¡¡FIRMES!!
¡HOP, HOP, HOP!
¡¡EN FILA ...!!

¡¡... NU-MERA-OS!!
¡¡FIR-MES ...!!
7
9
5
3
8
2
1
10
6
4
¡¡NO HABLÉIS TANTO Y PO-NEOS EN FILA!!
¡¡VO-SO-TROS DOS ...!!
¡CALLA! ¡ERES TÚ EL QUE SE ACERCA DE-MASIADO!
¡CUIDADO! ¡SI ME TO-CAS EX-PLOTA-RÉ!
...
¿IMMM ...!?
...SE HA RECU-PERA-DO
...YA HACE UN RATO QUE BU...
¿EH?
OYE ...
¡¡BIEN ...!!
PFFF
...TE HAS BURLADO DE MÍ, PERO... ¡¡NO VAS A TENER NI TIEMPO DE ACABARTE EL REFRESCO!!
MALDI-TO...

¡¡ADELANTE!! ¡¡NÚMEROS UNO Y DOS AL ATAQUE!!
¿EH?
¿ESTÁS LISTO?
¡¡EH, TÚ...!!
¡...MONSTRUO BU!!
¡¡¡SÍ!!!!!!!!
SSST
PFFT
FIUN

CHAS
!!
!!
BOOM
...NO VOY A CAER DOS VECES EN EL MISMO TRUCO
TONTO...
¿HABÉIS VISTO QUÉ CARA DE TONTO PONÍA?
...
AHORA, TRES, CUATRO, CINCO, SEIS Y SIETE PODRÍAN...
¡¡...REUNIÓN...!!
¡¡EH!!

AH.
¡¡ACABAREMOS CON ÉL!!
VALE. ¡¡ÁNIMO!!
¡¡VAMOS ALLÁ!! ¡¡A PELEAR!!
¡UOOOH!
BOOM.
MALDITA SEA... PERO QUÉ TONTOS ...
...
...

¡¡HAN MUERTO DOS FANTASMAS POR ESTÚPIDOS!! ¡¡QUE EL DIEZ SE QUEDE Y LOS DEMÁS SIGAN EL PLAN!!
¡¡... ADE-LAN-TE!!
SHI-U
SHIU
SHI-U
¿¡OTRA VEZ!?
FFFN
ZA-ZA-ZAS
¿QUÉ ES ESTO?
SÍ, ¿QUÉ ES?
QUÉ RARO ...
¿QUÉ HA-CE AQUÍ!?
¿NO SERÁ ...?
...

¡ES MUY BONITO!
PA-RECE CACA...
¡NO DIGAS ESO!
TAP TAP
?
...
?
?
¡¡¡... AHO-RA!!!
NO LO SÉ...
¿ESTÁ BUE-NO?
BOM
BO-BO-BOM
BOM

UH... MMM...
¡¡HA SIDO FANTÁSTICO, PERO NO DEJA DE SER UNA TONTERÍA!!
FSSSS
¡AGH-UO-OOH...!
¡UOEEEGH...!
¡¡VALE!! ¡¡DIEZ, REMÁTALO!!
¡¡ENTRA POR SU BOCA Y EXPLOTA!! ¡¡HAZLO PAPILLA!!
¡¡SÍ, SEÑOR!!
ZAS
¡¡UGOGH!!
BLAM
BOOM
SE ACABÓ.

DRAGON BALL ドラゴンボール

UNA DIMENSIÓN DIFERENTE

¿¡EH!? ¿¡QUÉ!? ¿¡DISTINTO!?
UN MUNDO CON UN TIEMPO DIFERENTE...
¿... SABES ALGO DE ESO?
¡¡LA SALA DEL ESPÍRITU Y EL TIEMPO!!
¿POR QUÉ ESTARÁN LUCHANDO ALLÍ ...?
¿...HABRÁ ENTRADO MIENTRAS LOS NIÑOS ENTRENABAN?
NO... AQUEL NAMEKIANO HA HECHO ENTRAR A BU A PROPÓSITO ...
...AUNQUE NO SÉ POR QUÉ.
¿EH?
¿... SABE TODO ESTO?
...Y TAMBIÉN PUEDE SACAR EL PODER OCULTO DE GOHAN
...SE NOTA QUE ES TODO UN DIOS.
YA...
HUM...
CLARO, Y YO, EN CAMBIO, NO SIRVO PARA NADA, ¿NO?

¡¡...EL MONSTRUO BU PUEDE REPRODUCIRSE!! ¡¡QUEMA TODOS SUS PEDAZOS...!!
¡¡NO TE CONFÍES...!!
¡¡...YO TE AYUDARÉ!!
JE, JE...CREO QUE ME HE PASADO...
...ES QUE SOY COMO UN CRÍO...
CHOF
CHOF
...ME DA RABIA NO HABER PODIDO USAR LA TÉCNICA QUE GUARDABA PARA EL FINAL...
BAH...
SHAS
BUEN TRABAJO. ¡SÍ, MUY BIEN! ¡A DECIR VERDAD, NO CREÍA QUE FUERAS TAN FUERTE!
¡JA!
...JE, QUÉ FÁCIL HA SIDO...
YA ESTÁ...
CHAF

HIUUUUUU
ME ...
¡¡... MENUDO VIENTO ...!!
SSS
!?
¡EH ...!
¡...EL HUMO SE ESTÁ AGLOMERANDO!
¡¡¡... MALDITA SEA ...!!!
¡¡¡... ES EL MONSTRUO BU!!!
AUG
AUG AUG
VAYA ...
¿...VA A REAPARECER?
¿¿EEEH ...!?

CHAN
PARECE QUE SÍ...
JO, ¿QUÉ VAMOS A HACER CON ÉL? LE HEMOS QUEMADO Y TAMPOCO HA SERVIDO DE NADA ...
AH...
...UH ...
TAP
GGG ...
...JI, JI, JI, JI...
MIRA ESO ...
... PARECE QUE ESTÁ FURIOSO ...
MIERDA, ¡¡QUÉ RABIA ...!!
¡¡...TENDRÍAMOS QUE HABER USADO ENERGÍA PARA DESTRUIRLO POR COMPLETO ...!
Y LUEGO... PARA MÁS SEGURIDAD, TENDRÍAMOS QUE HABER DESTRUIDO LA ENTRADA A ESTE MUNDO, ASÍ EL MONSTRUO BU NO HUBIESE PODIDO ESCAPAR JAMÁS...

¿¡..CREES QUE PODRÍAS REPETIR EL SUPER GHOST KAMIKAZE ATTACK DE ANTES ...!?
¿¡ ..NO TIENES ALGUNA OTRA TÉCNICA SECRETA?
JU, JU... CLARO QUE TENGO OTRA TÉCNICA... Y AÚN MÁS PODEROSA...
...PERO SERÁ MÁS DIVERTIDO HACER PASAR UN MAL RATO A PICCOLO.
¡¡OH NO!! ¡¡NO ME QUEDA SUFICIENTE FUERZA PARA PROBAR OTRA TÉCNICA...!!
¡¡...SE ACABÓ!! ¡¡..ES EL FIN DEL MUNDO!!
...
¡¡HAAAA!!
¿¡EH!?
SHAT

CHAS
¡¡UH!!
ZIIIIIIS
¡¡UAAH!!
ZAAAS
PATAM
PATAM

PA-PA-PA-PA-PATAM
AAAGH
SUÉLTAME...
...PULPO...
GRRR
...
DASH

PANG
ZIUUUUN
TAP
¡¡ME HAS HECHO DAÑO...!!
¡¡...ESTOY FURIOSO, MONSTRUO DE MIERDA...!!
DIN-DON-DIN... SEÑORAS Y SEÑORES, EMPIEZA LA FUNCIÓN...
¡...Y AHORA VERÁN MI TÉCNICA MÁS ORIGINAL!
BOOM
¿¡EH!?

PI... PIC-CO-LO...
... NO ME DIGAS QUE...
?
HA LLEGADO TU FIN...
... MONSTRUO BU.
...RECONOZCO QUE ERES FORTÍSIMO... NI SIQUIERA GOTENKS HA PODIDO DERROTARTE. PERO POR MUY FUERTE QUE SEAS, NO PODRÁS SALIR JAMÁS DE AQUÍ.
ACABO DE DESTRUIR LA ÚNICA VÍA DE ACCESO AL MUNDO EN QUE ESTÁBAMOS ANTES...
...EN ESTE VACÍO ...
BIEN. MÁTANOS Y QUÉDATE AQUÍ SOLO POR TODA LA ETERNIDAD...
...
¡¡HI!?

NO HAY NI...
¿...NI LAS GOLOSINAS QUE...QUE TANTO ME GUSTAN...?
NO ...
...NO LAS HAY.
!!
¡¡OYE!! ¿¡POR QUÉ HAS HECHO ESTO SIN CONSULTARME ...!?
¡¡... TENGO UNA TÉCNICA INVENCIBLE!!
¿¡Q U É!?
¡¡... PERO SI DIJISTE QUE HABÍAS LLEGADO AL LÍMITE DE TUS FUERZAS!!
¡ERA UNA BROMA! ¡¡UNA BROMA!!
¡¡QUÉ RABIA!!
¿¡ERES TONTO O QUÉ!!? ¡¡NO ERA EL MOMENTO ...!!
¡¡...DE BROMEAR ...!!
¡¡NO TIENE GRACIA ...!!
¡¡...TONTO!! ¡¡MÁS QUE TONTO!!
¡¡EL TONTO ERES TÚ!!
¡¡TONTO, TONTO, TONTO ...!!
¡¡¡...YA ESTÁS RECONSTRUYENDO LA PUERTA!!!
¡¡NO PUEDO RECONSTRUIRLA ...!!
¡¡... TONTO, MÁS QUE TONTO!!

iiiuAAAAAAH!!!
WOOOOT

¡¡UH!!
!!
¡¡¡NOOOO
...!!!
TZZZ
¡P R R T!
¡P R R T!
¿¿EH!?

Dragonball

DRAGON BALL ドラゴンボール

HUYENDO DE LA OTRA DIMENSIÓN

!!
ZIUUUM
¡NYUUUN!
¡¡... MALDITA SEA!!
¡MAL...!
SE... SE HA IDO...
¡¡AH!!
¿¡... QUÉ ES ESO!?
EH...
¿NO... NO HABÉIS OÍDO UN GRAN RUIDO?

...
¡¡ES LA ENERGÍA DEL MONSTRUO BU...!!
¡¡...HA SALIDO DE LA SALA DEL ESPÍRITU Y DEL TIEMPO!!
...
PERO NO CAPTO LA ENERGIA DE LA FUSIÓN DE LOS CHICOS ...
¡¡...MIERDA!! ¿QUÉ HABRÁ PASADO?
¿QUIERES VERLO?
¿EH?
CHAS
TOMA.
ZAS
PAM
CROC
CROC
¡¡OH!!
¡¡ES FANTÁSTICO!!
...

¡E... ESA ENERGÍA ES PELIGROSA ...!
¡ES ...!
¡¡¡... ES LA ENERGÍA DE BU!!!
¿QUÉ SERÁ ESO ...?
SHAAAA
¿¡E H!?
¿¡QUÉ ES ESO!?
PLIC
CHOOOF
¡¡AH ...!!
Fiuuuu
FFFF

UUF
JEEE ...
...QUÉ SUERTE...
...TENGO MUCHA HAMBRE. VEAMOS... ¿EN QUÉ PODRÍA CONVERTIROS...?
¡¡¡YA ESTÁ!!! ¡¡¡EN CHOCOLATE!!!
!!
...
¡AH...!
¡MIERDA...!
¡...ESE MALDITO MONSTRUO...!

...
TÚ NO TE PREOCUPES...
...CONCÉNTRATE EN LO TUYO Y PROCURA ESTAR LISTO LO ANTES POSIBLE.
¿QUÉ...?
¡¿... QUÉ PASA, PAPÁ!?
...PERO ALGO OCURRIRÁ..., MIENTRAS SIGAN EXISTIENDO LAS BOLA DE DRAGÓN...
A... AHORA NADIE PUEDE ENFRENTARSE A ÉL...
VA... VALE.
¡¡UAAAAAH!!

¡AAH!
¡AH!
¡AH!
¡AAH!
¡NO HEMOS CONSEGUIDO HACER NI UN MÍSERO AGUJERITO!
Y MIENTRAS..
... FUERA YA HAN PASADO CINCO O SEIS HORAS. LOS MATARÁ A TODOS..
JO...
¡...CREO QUE NO TENGO MÁS REMEDIO QUE HACERLO ...!
...AUNQUE HUBIERA PREFERIDO TENER ALGO MÁS DE PÚBLICO.
¿QUÉ ...?
¿¡...DE QUÉ ESTÁS HABLANDO!?
JI, JI, JI...
¿¡...TÚ QUE CREES ...!?
¡¡KIAAAAA!!
¡¡HOOOO!!

¡¡HAAAAA!!
¡PRT!
¡GRRRRR!
¿QUÉ... QUÉ VAS A HACER?
¡GRR!
¡GRRRR!
!!
FLASH

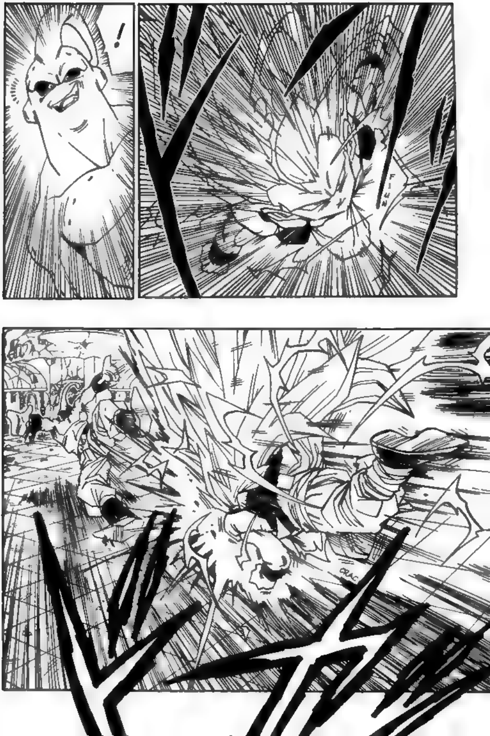
¡¡HAAAAAA!!
!!
¿¡CÓ... CÓMO HAS HECHO ESO...!?
¡Y YO QUÉ SÉ...!
JE, JE... TE HA SOR-PRENDIDO, ¿EH...?
¡...AHORA SOY MUY FUERTE!

AUNQUE NO ME GUSTA MUCHO ESA CARA DE MATÓN QUE SE ME PONE...
...BUENO, TÚ TIENES LA MISMA CARA Y NO PASA NADA...
...PERO NO ES MOMENTO DE HABLAR...
¡¡...NO PUEDO ESTAR MUCHO TIEMPO EN ESTE ESTADO!!
PSST
¡¡UAAAAH!!
¡¡BIEN!!
PRT
¡PRRR!

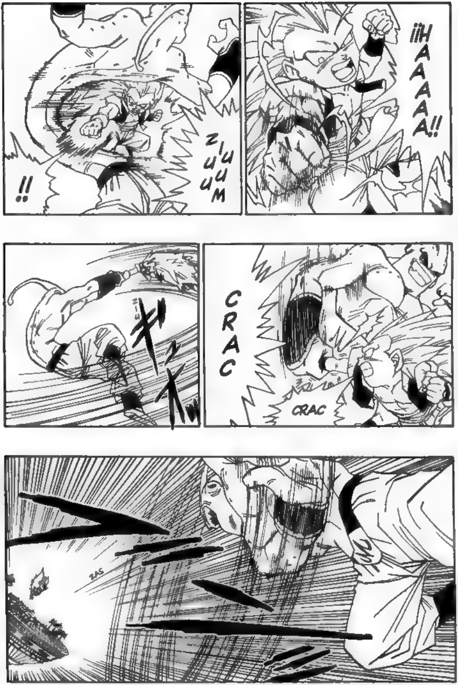
¡VAMOS!
¡¡SI NO TE DAS PRISA, SE CERRARÁ EL AGUERO!!
¡AH...!
ZAS
¡¡EH, TÚ, MONSTRUO BU...!!
¡¡... NOSOTROS TAMBIÉN HEMOS SALIDO ...!!
¡¡... PREPÁRATE!!
VAYA ...
... ASÍ QUE HABÉIS SALIDO, ¿EH?
SLAM
¿EH?
HAS CAMBIADO UN POCO, ¿VERDAD?
¡ESTÚPIDO! ¡NO SOLO HE CAMBIADO UN POCO ...!
¡¡AHORA SOY MUCHO, PERO QUE MUCHO MÁS FUERTE!! ¡¡¡SOY FORTÍSIMO!!!

SÍ, ES POR LA FUSIÓN, PERO ...
¡¡... ADEMÁS ÉL ESTÁ EN SUPERSAIYANO NIVEL TRES!!
ES FANTÁSTICO ...
¿...ES POR LA FUSIÓN ...?
NO... NO PUEDO CREERLO ..ESOS DOS MOCOSOS HAN CONSEGUIDO LLEGAR AL NIVEL QUE TANTO ME COSTÓ ALCANZAR A MÍ...
...Y LO HAN HECHO COMO SI NADA... INCREÍBLE... JA, JA...
EL... EL PALACIO ...
¿...QUÉ HAS HECHO CON NUESTROS AMIGOS ...?
JE, JE, JE... ESTÁN AQUÍ.
POM POM
!!
¿¡TE ...!?
¿¡¡... TE LOS HAS COMIDO!!?
CONVERTIDOS EN CHOCOLATE.
SHOCK

¡¡¡ES-
TOY
MUY
ENFA-
DADO
...!!!
¡¡¡...
MU-
CHO!!!
JI, JI,
JI...
FIUN


!
FIUN
CRAC

BOM BOBOM BOM
¡¡HIIIIII!!
¡¡AH!!
ZAS
!!


¡¡HAAAAAA!!
ZIUUUUM
!!
CRAC
CRAC
ZIU
ZAS

BOOM
EL
...
¡¡...EL PALACIO!!
¡¡¡AY, AY, AY, AY, AY ...!!!
...
TAP

¡UH...!
¡UUUUH...!
¡¡UAAAAH!!
JE, JE... ESTÁ FURIOSO.
EL PALACIO...
WIIIIINZ
ZAS
JI, JI, JI...

FIUN
¡¡...SE HA HECHO UNA BO-LA!!
VAYA, ¿¡QUÉ HACE ...!?
EL PALACIO...
¡¡UAH!!
CRAC
BROM

¡¡¡...
DAA!!!
CRAC
CRAC
CRAC
ドガッ
BROOM
BROOM

KIIIIIIN
¡HAZ ...!
¡¡¡... HAZ ALGO ...!!!
¡¡SÍ!! ¡¡TÚ DÉJAMELO A MÍ!!
¡FFFFFFN!
¡SUPER...!
¡¡UAH!!
¡... DONUT...!
CHAS CHAS CHAS
¿¡NO PUEDES HACERLO SIN TANTA POSE!?
CLARO QUE PUEDO ...
...PERO ES QUE ASÍ QUEDA MÁS CHULO. BUENO, ES IGUAL...

¡¡¡SUPER MULTIDONUTS!!!
BUSH
BUSH
BUSH
BUSH
NAAC
!!!
CHAC
¡¡AUGH!!

ZAS
¡¡HAS ENCERRADO A BU!!
¡¡MUY BIEN ...!!
¡NO, HOMBRE, NO! ASÍ SE ESCAPARÍA ENSEGUIDA...
¡...TENGO QUE HACERLE MUCHO MÁS DAÑO!
¡IEEE!
A VER, A VER...
¡¡AYÚDAME, PICCOLO!!
¿¡EH ...!?
¡¡...DE ACUERDO!!
¡¡ULTRA BU BU VOLLEY-BALL!!
¡¡TIRO!!
¡¡SÍ... VALE!!
¡ASÍ NO! ¡CUANDO DIGO "¡TIRO!" TÚ TIENES QUE RESPONDER "TIRAA"!
¡¡Y DEPRISA, O EL MONSTRUO BU SE ESCAPARÁ!!

¡¡AHÍ VA!!
¡¡...TI-RA!!
¡T! ...!
¡¡TI-RO!!
¡¡Y NO PUEDO MANTENER ESTA TRANSFORMACIÓN MUCHO MÁS!!
¡¡CO ...!
¡¡... COLOCADA!!
¡¡¡... TEEEE!!!
¡¡Y REMA ...!!

CREO QUE ...
...
...NO ME NECESITABA PARA NADA...
FUOSH
¡¡YUJUUUUU!!
¡¡OH!!
¡¡...ES COMO SI HUBIESE CAÍDO UN METEORITO!! ¡¡QUE MIEDO ME DOY!!
¡¡UAAH!! ¡¡JA, JA, JA...!!

Dragonball

LA SUPERFUSIÓN

¿...SE HABRÁ MUERTO?
¿EH...?
¡¡JAAA, JA, JA... QUÉ RABIA...!!
¡¡...CREO QUE ME HE PASADO!!
Fiuuuuu
FLASH
¿¡EH!?
BOOM

¡UH... UOOH...!
BRAM
¡¡U A A A A H!!
UUUF...
¡¡...CASI ME DA!!
¡¡¡ALGO ASÍ PODRÍA DESTRUIR LA TIERRA EN UN INSTANTE!!!

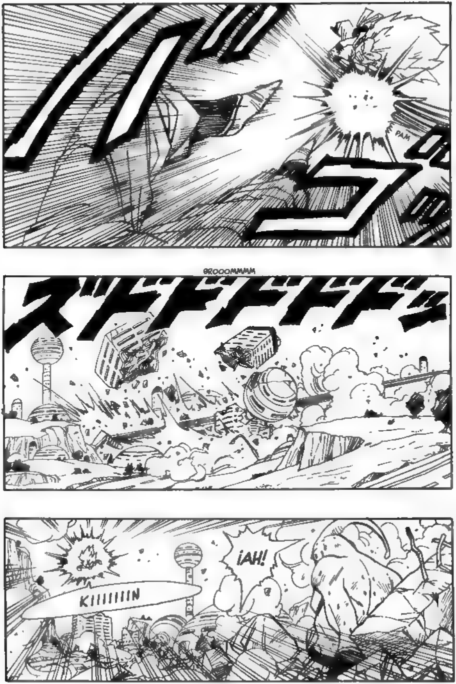
¡¡¡MALDITA SEA ...!!!
¡¡¡...MIRA LO QUE HAS HECHO ...!!!
¡¡UAAAAAH!!
¡¡¡MISIL MUERE MUERE!!!
ZA ZAS

FUO
FUO
FUO
FUO
¡¡PARA YA, TONTO...!!
¿¡... ES QUE QUIERES CARGARTE LA TIE-RRA!?
¿¡Y ESO QUÉ IMPORTA!? ¡¡TODOS HAN MUERTO!!
¡¡NO OLVIDES QUE AHORA LAS BOLAS DE DRAGÓN ESTÁN ESPARCIDAS POR TODA LA TIERRA...!!
¡¡...SI DESTRUYES UNA SOLA DE ESTAS BOLAS, NO PODREMOS HACER QUE LA TIERRA VUELVA A LA NORMA-LIDAD!!!
¡AH!
ES VERDAD ...

...DEBE DE ESTAR MUY DÉBIL...
...YA LE HE HECHO MUCHO DAÑO ...
BUENO, ES IGUAL ...
¡UH...!
¡UGH UAGH ...!
ZZZZZ ...
ESE MONSTRUO DE MIERDA ...
¡... SIGUE INTACTO!

¡...ES LA PRIMERA VEZ QUE LUCHA CONTRA ALGUIEN TAN FUERTE COMO TÚ... ESTÁ DESCONCERTADO PORQUE VE QUE TIENES CASI LA MISMA FUERZA QUE ÉL...!
¡SÍ... SÍ QUE ESTÁ MÁS DÉBIL... TAL VEZ NO MUCHO FÍSICAMENTE, PERO SÍ DE ESPÍRITU...!
JA, JA... ¿Y QUÉ MÁS DA? ¡ESTO ES LO QUE QUIERO!
¡¡NO TE RELAJES!! ¡¡AHORA IRÁ A MATAR ...!!
¡JE, JE, JE! ¿¡QUIERES DECIR QUE EL MONSTRUO BU ME TIENE MIEDO!? ¡PUES CLARO...!
¡¡...MI FUERZA ES ALGO FUERA DE LO COMÚN!! ¡¡SOY EL NÚMERO UNO DEL UNIVERSO!!
TAC
ZIUM

FIUM
¡¡A A A A G H!!
¡¡MAL- DITA SEA!!
¡¡...ESE HÉROE DE PA- COTI- LLA!!
¡H A A A A!
¡MAL- DITO ...!
FLAS
ZAS


PAM
BROOOMMMM
¡AH!
KIIIIIIIN

HAAAA
¡¡UAAAH!!
¡UUUP!
FUOSH

¡¡¡TE LO DEVUELVO!!!
ZRA
IM...
...IMBÉCIL...
FLAAS
¡¡¡NOOOO!!!
!!
PAM
PATAM

TUMP
¡¡HAAAAA!!
¡GGG!
JU, JU...
¡UUGH!
PAM
PLAF
PLAF

PAM
TUMP
PATAM
CRAC
¡ES INCREÍBLE!
¡¡SÍ SIGUE ASÍ, GOHAN NO TENDRÁ QUE ACTUAR!!
¡¡OOOH!!
¡¡...TE HARÉ PEDAZOS, PAPILLA, POLVO ...!!
¡¡JE, JE, JE!! ¡¡TE REMATARÉ ...!!
TZZZN
¡¡MUE- ...!!
¡¡...ESTA VEZ NO PODRÁS RECUPERARTE...!!
¡¡¡... PORQUE HARÉ DESAPARECER CADA UNO DE TUS PEDAZOS!!
¿... RE...?

Dragonball

DRAGON BALL ドラゴンボール

¡¡UNA SITUACIÓN MUY, MUY DESESPERADA!!

...
...
JEEE ...
POP
¡...VAYA, VAYA...!
¡¡JAAA, JA, JA, JA...!
¡... QUÉ GRA-CIA...!
...JEE, JE, JE, JE, JE ...
JE... JE...

¡¡ABUELO KAIO SHIN, DESE PRISA!! ¡¡LA FUSIÓN HA FRACASADO!!
¡¡... YA NO TIENE REMEDIO!!
YA...
¿¡Q U É!?
...HACE RATO QUE HE TERMINADO.
VA-LE. YA PUEDES IR...
¿¡DE VERDAD, PAPÁ!?
¡¡SÍ!! ¡¡BU LES MATARÁ!!
¿¡EXACTAMENTE CUÁNTO RATO ...!?
MMM... HARÁ UNOS CINCO MINUTOS.
¿¡YA HABÍA TERMINADO!?
¡¡PERO ESTÁN EN PELIGRO ...!!
...
¡... TENGO QUE DARME PRISA!
...ASÍ TU ENTRADA SERÁ AÚN MÁS DRAMÁTICA...
TONTO...
¿¡Y POR QUÉ NO ME LO HA DICHO ENSEGUIDA!?

¿¡Y CÓMO ME CONVIERTO EN ESE PODEROSO GUERRERO QUE USTED DICE!?
ES MUY FÁCIL. SABES TRANSFORMARTE EN SUPERNOSÉQUÉ, ¿NO..?
...PUES IGUAL, SACANDO ENERGIA.
¡IGUAL QUE CUANDO ME CONVIERTO EN SUPERSAIYANO...!
¡...E... ENTENDIDO!
¡¡HAAAAA!!
FLAS

¡¡AH!!
¡¡UAAAAH!!
!!

¡TONTO! ¡¡MIRA QUE HACERLO AQUÍ MISMO...!!
¡ES...!
¡... ES INCREÍBLE...!
¡¡¡... TENGO MUCHA FUERZA, PAPÁ!!!

...Y HA... HA LLEGADO AL MÁXIMO DE SU FUERZA ...
INCREÍBLE, A PRIMERA VISTA NO HA CAMBIADO... NI SIQUIERA ESTÁ EN SUPERSAIYANO...
...TIENE MUCHA FUERZA...
ES... ES VERDAD...
¡...MUCHÍSIMA...!
...ESO DEL SUPERNOSÉQUÉ ES UNA TONTERÍA.
HUM. EL ASPECTO NO IMPORTA ...
¿¡PERO QUÉ DICES, KIBITO!? ¡YO SOY EL RESPONSABLE DE LO QUE PUEDA OCURRIR!
NO, LE ACOMPAÑARÉ YO SOLO.
¡RÁPIDO, VE A LA TIERRA ANTES DE QUE PASE ALGO IRREMEDIABLE ...!
¡...NOSOTROS TE ACOMPAÑAREMOS!
LO SIENTO, GOHAN ...
... YO NO PUEDO ACOMPAÑARTE...
... TIENES RAZÓN ...
DE ACUERDO...
¡... CONFÍO EN TI!
KIBITO...
...REGRESARÉ EN CUANTO LE DEJE EN LA TIERRA ...
...NO QUIERO SER UN ESTORBO PARA NUESTRO SALVADOR.
PERDONE QUE LE CONTRADIGA, PERO NO CREO QUE HAGAMOS FALTA LOS DOS...

¡¡ÁNIMO...!!
¡¡... VENCE AL MONSTRUO BU!!
YA NO VOLVEREMOS A VERNOS...
... HASTA QUE VENGAS AL MÁS ALLÁ.
PAPÁ...
ME HUBIESE GUSTADO VER DE CERCA LO FUERTE QUE TE HAS VUELTO...
¡¡... PAPÁ!!
¡ADIÓS...!
CHAC
TAP
¡VAMOS, VE PARA ALLÁ!
¡¡SÍ!!
SHUUUN

ZAAAM
QUÉ SINVERGÜENZA...
SE VA SIN DARME LAS GRACIAS, DESPUÉS DE TODO LO QUE HE HECHO POR ÉL.
KIBITO, QUIERO PEDIRLE ALGO .. ¿PODRÍA CAMBIARME LA ROPA.. ?
¿SÍ?
¡... QUIERO LUCHAR CON EL UNIFORME DE MI PADRE!
..ME GUSTARÍA LLEVAR LA MISMA ROPA QUE MI PADRE...
GRACIAS ...
TE DESEO MUCHA SUERTE.
... OIGA ...
ERA DEL COLOR DE LAS RANAS DEL PLANETA BOBOR, ¿VERDAD?
SÍ... DE COLOR ORO VIEJO...
VAMOS A VER...
MMM... ENTIENDO...
...ES FÁCIL.

ME VOY. DESDE EL LEJANO MUNDO DE LOS KAIO SHIN, REZARÉ POR LA VICTORIA DEL MÁS GRANDE DE LOS GUERREROS.
¡DE RECUERDOS A LOS KAIO SHIN!
¡ADIÓS ...!
SHUN
¡¡...MUCHAS GRACIAS!!
SÍ... ¡¡ESTUPENDO ...!!
BIEN...
¡¡... ALLÁ VOY!!

FLAG
WOOOOT

UNG
¡¡MIERDA...!! ¡¡Y SOMOS TAN JÓVENES...!!
...NOS MATARÁ A LOS DOS... SEGURO..
AHORA...
QUÉ DESASTRE... SE HA ACABADO LA FUSIÓN ...
JU, JU, JU ...
NO SÉ SI SERVIRÁ DE ALGO, PERO LUCHARÉ CON VOSOTROS...
...HAGAMOS TODO LO QUE PODAMOS Y LUEGO MURAMOS JUNTOS. .
TAP
PLAM
¡¡AH!!
ZAS ZAS
SSSS

!?
!?
ZZZ
ZZZ
¡¡VAYA!!...
¿EH...!?
...SE HA DORMIDO... ¿POR QUÉ?
¿POR QUÉ HACE ESO...? PUEDE QUE NOS ESTÉ TOMANDO EL PELO...
...O...O QUIZÁ PLANEE ALGO...
!?
¿EH!?
TOC
¿¡QUÉ ES ESO...!?
¿¡...DE QUIÉN ES ESA ENERGÍA...!?

...
¡¡¡AL-GUIEN VIENE!!!
¿¡... QUIÉN ES...!?
¡¡...NO LO EN-TIENDO!! ¿¡QUIÉN PUEDE SER!? ¿¡UN NUEVO ENEMI-GO!?
¡¡QUÉ ENER-GÍA TAN FUER-TE...!!
¡¡GRRRR!!
ZIIIUM

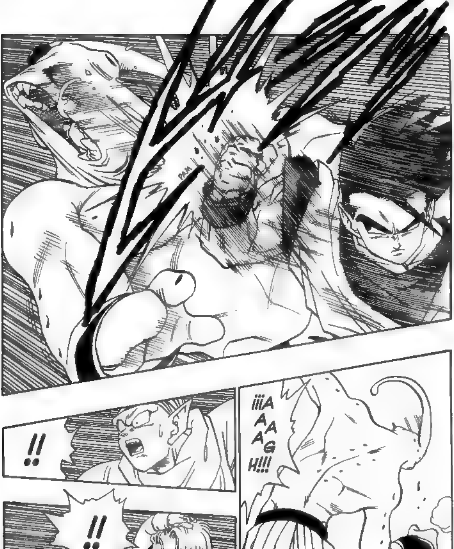
ZRAAS
¡¿QUÉ ...!?
¡¡I... INCREÍ-BLE!!
¡¡NO!! ¡¡ES MI HER-MANO ...!!
¡¡¡... GO-HAN ...!!!
¡ES ...!
¡¡¡... ES GO-KU ...!!!
ZA ZAT

MENOS MAL...
...QUE HE LLEGADO A TIEMPO.
¡GOHAN!
¡¡HERMANITO...!!
¡¡QUÉ BIEN, NO ESTÁS MUERTO!!
NO. ESTUVE A PUNTO, PERO KAIO SHIN ME SALVÓ LA VIDA...
...Y HE ESTADO EN SU MUNDO...

¿¡E... ESTE ES GOHAN ..!? ESTÁ DIFERENTE... CAMBIADO... INCLUSO LA EXPRESIÓN DE SU CARA HA CAMBIADO...
...SU ENERGÍA TAMBIÉN ES DISTINTA... Y SU... SU TERNURA HA DESAPARECIDO... POR ESO NO LE RECONOCÍ AL PRINCIPIO...
¿DONDE ESTÁN LOS DEMÁS?
¡¡EL MONSTRUO BU LOS HA MATADO!!
¿¡... QUÉ ...!?
¿¡... TAMBIÉN A MAMÁ Y A DENDE!?
¡¡SÍ, A TODOS ...!!
¡¡...MENOS A NOSOTROS TRES!!
¡GGG...!
¡¡... MALDITA SEA!! ¡¡TAMBIÉN HA MATADO A DENDE ...!!
¡¡...QUÉ DESASTRE!! ¡¡ADIÓS A LAS BOLAS DE DRAGÓN, NUESTRA ÚLTIMA ESPERANZA...!!
JE, JE, JE... ESTABAN DELICIOSOS. .
...ME LOS COMÍ A TODOS CONVERTIDOS EN CHOCOLATE.
NO..., NO ES VERDAD... AÚN CAPTO UN POQUITO DE SU ...

JEE...
...UUUF...
TAP
JI, JI, JI...OYE, NO ME DIGAS...
...QUE VAS A LUCHAR CONMIGO.
NO.
VOY A MATARTE.
¡NOOO! ¡VAYA, VAYA...!
¡...YA TE RECUERDO! ¡ERES AQUEL AL QUE DEJÉ MEDIO MUERTO!

¡¡PERDERÁ!! ¡¡FUSIONÉ-MONOS Y LUCHEMOS CON ÉL!!
¡¡NO PODEMOS!! ¡¡ES DEMA-SIADO PRONTO!!
¡¡YA LO SÉ PERO TENEMOS QUE INTENTARLO!!
¡¡I... IMPOSIBLE!! ¡¡SI LUCHAN CUERPO A CUERPO, GOHAN NO TENDRÁ NINGUNA POSIBILIDAD DE GANAR...!!
ZRA


PAM
¡¡¡AAAAGH!!!
!!
!!
¡¡...GGG...!!

PATAM
¡¡UGH!!
ZAT

¡¡HAAAAA!!!
!!!
PLAC
TAC
PAM

PATAM
¡¡UAAAAH!!

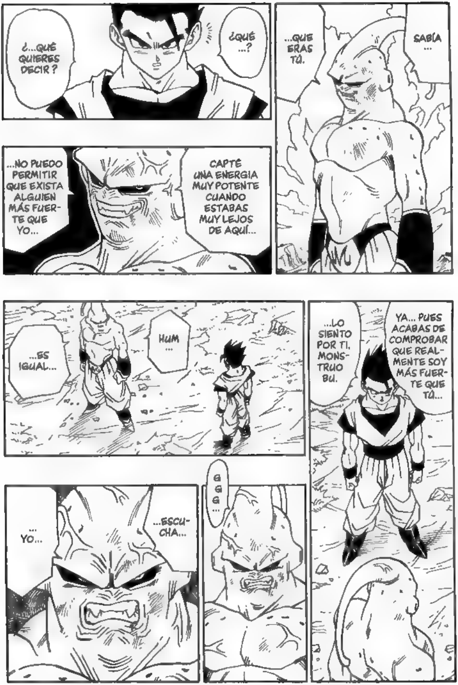
ZIUM
CRAC

¡¡GAAAH!!
PAM
¡GGG...!
ESTOY AQUÍ
!!
ERES LENTO...
!!!

Dragonball

DRAGON BALL ドラゴンボール

LA EXTRAÑA MANIOBRA DEL MONSTRUO BU


¿...QUÉ QUIERES DECIR?
¿QUÉ ...?
SABÍA ...
...QUE ERAS TÚ.
CAPTÉ UNA ENERGÍA MUY POTENTE CUANDO ESTABAS MUY LEJOS DE AQUÍ...
...NO PUEDO PERMITIR QUE EXISTA ALGUIEN MÁS FUERTE QUE YO...
...ES IGUAL...
HUM ...
YA... PUES ACABAS DE COMPROBAR QUE REALMENTE SOY MÁS FUERTE QUE TÚ...
...LO SIENTO POR TI, MONSTRUO BU.
... YO...
...ESCUCHA...
G G G ...

¡¡¡...NO VOY A PERMITIRLO...!!!
¡¡¡...NI HABLAR!!! ¡¡¡NO LO PERMITIRÉ!!! ¡¡¡TE MATARÉ!!!
PRRT
PRRT PRRT PRT
SABES QUE NO PODRÁS HACERLO...
PRRT
YA LO VEREMOS...
..JEE...

!!
!?
ZAT
¡¡AGH!!
BASH

FUSH
ゴゴゴゴ…
GRACIAS, GOHAN... NOS HAS SALVADO...
DE NADA.
OUAAH, CASI NOS MATA...
QUIÉN IBA A IMAGINAR QUE SE SUICIDARÍA...
¿CREES QUE BU HA MUERTO?
NO.
¿¡EH!?
¿¡NO SE HA SUICIDADO...!?
¿¡Y... PARA MATARTE A TI TAMBIÉN!?
SI HUBIESE QUERIDO MATARME A MÍ, PROBABLEMENTE HABRÍA DESTRUIDO LA TIERRA.

..PERO CREO QUE ESTÁ PLANEANDO ALGO ..
NO LO SÉ...
¡¡SEGURO QUE ESTÁ ESPERANDO OTRA OPORTUNIDAD!!
...NO CAPTO SU ENERGÍA....
ÉL SABE BORRAR SU RASTRO...
¿QUÉ QUIERES DECIR? ¿QUE HA ESCAPADO...?
... CÓMO HAS CONSEGUIDO TU FUERZA.
EXPLÍCALES, GOHAN ..
NO. ÉL ES MÁS FUERTE.
¿TÚ CREES? BUENO, PUEDE QUE UN POQUITO
¡ES TAN FUERTE COMO NOSOTROS CUANDO ÉRAMOS SUPERGOTENKS ..!
¡¡...NO PUDO DARLE NI UN GOLPE A GOHAN!!
¡¡AUNQUE SIGA VIVO, NO PODRÁ HACERNOS NADA...!!
...SE LO DI A PICCOLO.
AH...
POR CIERTO, ¿QUIÉN TIENE EL DRAGÓN RADAR?
¿SÍ ...?
PUES SÍ QUE ERA FUERTE ESE ABUELO ...
...ES VERDAD, LO TENGO YO, PERO...
SÍ...
...ES QUE...

...DENDE HA MUERTO Y LAS BOLAS DE DRAGÓN NO...
¿EH...?
¿...LAS BOLAS ...?
NO TE PREOCUPES. DENDE SIGUE VIVO ...
¿...NO CAPTAS MUY DÉBILMENTE SU ENERGÍA?
¡¿QUÉ!?
AH... ¡¡ES VERDAD!!
MONSTRUO DE MIERDA...
...HA MATADO A TODO EL MUNDO ..NO SE VE A NADIE ...
NO...
¿¡EH!?

¿HAS VISTO A ALGUIEN ...?
SÍ...
... ALLÍ ...
AAAH, AAAH...
HIII, HIII
QUIERO UNA CERVEZA...
...INCLUSO AGUA ...
¡AH! ¡ES MÍSTER SATÁN! ¿POR QUÉ ES EL ÚNICO QUE SIGUE VIVO!? CÓMO SE AFERRA A LA VIDA...
... DÉJALE, DÉJALE.
NO, NOS LO LLEVAREMOS CON NOSOTROS ...
AUNQUE NO LO PAREZCA, EN EL FONDO ES BUENO, Y A SU MANERA, INTENTÓ SALVAR EL MUNDO ...
GRACIAS ...
¿¡EH!? ¿¡TÚ NO ERES ...!?
HOLA.

MI PADRE ME DIJO QUE LUCHASTEIS EN LA SALA DEL TIEMPO Y DEL ESPÍRITU Y QUE BU SALIÓ ANTES QUE VOSOTROS. ¿NO FUE ASÍ?
SÍ. ROMPIÓ LA PARED DE ESA DIMENSIÓN.
¿..Y POR QUÉ SOLO DENDE SE HA SALVADO ...?
...BU TUVO MUCHO TIEMPO PARA BUSCARLE Y MATARLE..
¿EH?
PERO VOSOTROS SALISTEIS INMEDIATAMENTE DESPUÉS, ¿NO...?
SI UN DÍA DE AQUÍ EQUIVALE A UN AÑO DENTRO DE LA SALA, ESO SIGNIFICA QUE SALISTEIS APENAS UN INSTANTE DESPUÉS...
¡¡ES VERDAD!!! ¡¡ESTABA TAN NERVIOSO QUE ME EQUIVOQUÉ...!!
¡...SÍ! ¡¡ERA JUSTO AL REVÉS ...!!
¡¡...PESE A TARDAR BASTANTE EN ABRIR EL AGUJERO, EN EL MUNDO REAL NO DEBIERON DE SER MÁS DE 15 SEGUNDOS...!!
¡¡...NO TUVO TIEMPO DE ENCONTRAR A DENDE Y MATARLE!!
AAAH ...
!!
GRACIAS.

¡¡DENDE ...!!
¡...ME ALEGRO DE QUE HAYAS PODIDO ESCAPAR! ¡TE FELICITO!
¡AAY!
PAM
¡MÍSTER POPO DIJO QUE YO TENÍA QUE SALVARME A CUALQUIER PRECIO...!
¡¡...Y ME LANZÓ HACIA LA TIERRA!!
¡¡Y TENÍA RAZÓN!! ¡SI TÚ MURIERAS, LAS BOLAS DE DRAGÓN NO SERÍAN MÁS QUE SIMPLES PIEDRAS...! Y LA TIERRA SERÍA COMO UNA CIUDAD FANTASMA...
¡¡...NO ESPERABA MENOS DE MÍSTER POPO!! TOMÓ LA MEJOR DECISIÓN.
OYE... ¿QUIÉN ES ESE CRÍO CON TAN MAL COLOR DE CARA ...?
EH, DE "CRÍO" NADA, ES KAMI-SAMA ¿ENTIENDES?
¿¡EH ...!?
¿¡... QUÉ HAS DICHO ...!?

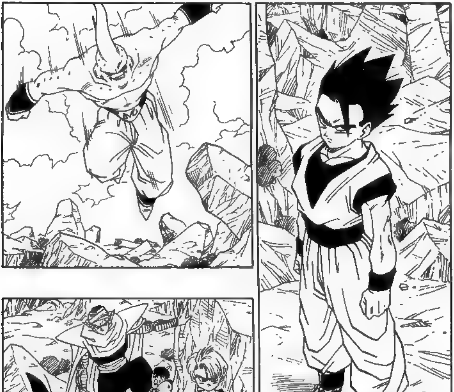
¿...QUÉ VA A HACER BU...?
MMM... Y AHORA...
...PORQUE NO VA A GANAR...
¿...QUÉ SON ESAS BOLAS DE DRAGÓN DE LAS QUE SIEMPRE HABLÁIS...?
OYE...
UUF...
¡...MENOS MAL!
¡...MI... MI... NI.. NIÑITA ...!
¡¡... ESO NOO ...!!
NO SE PREOCUPE. YA RESUCITARÁ.
¿¡HA... HA... HA MATADO A VIDEL ...!!?
¿¡QUÉ ...!?
!!
¡AH!
¿¡QUE VIDEL RESUCITARÁ!? ¿¡¡DE VERDAD!!?
!!
¡¡EL... EL MONSTRUO BU...!!
¿¡EH!?
¡NO ME MIENTAS! ¡¡SI LO HACES, SE TE CAERÁN LOS DIENTES!!

¡NO PUEDO CREER-LO...!
¿¡...VIENE A LUCHAR!? ¿CUÁNTO HABRÁ PODIDO CAMBIAR EN UNA HORA?
SSST
¡ESTA VEZ LE REMATA-RÉ...!
...VOSOTROS PROCURAD QUE NO OS AFECTEN LAS TÉCNI-CAS DE LUCHA...
ZAAAS
VENGA, MUÉS-TRAME-LO..
...EN-SÉÑAME QUÉ HA CAMBIA-DO EN TI.

Dragonball

DRAGON BALL ドラゴンボール

LA TRAMPA



JE, JE...
TAP
¿QUÉ HACE...? ¿QUÉ ESTARÁ PENSANDO ...?
...
...ES EXTRAÑO... NO PARECE QUE HAYA CAMBIADO NADA EN ÉL ...
¡...DENTRO DE POCO SALDRÁ CORRIENDO!
BAH, ¡SOLO ESTÁ FANFARRONEANDO ...!

JI...
¡¡EH, PEQUEÑAJOS, SALID...!!
¡¡...QUIERO LUCHAR CON VOSOTROS!!
¿¡QUÉ!?
¿¡... EH!?
¿¡QUÉ ESTÁ DICIENDO!?
¿¡CON NOSOTROS!?
NO TE EQUIVOQUES...
...TU ADVERSARIO SOY YO.
JE, JE, JE... PRIMERO QUIERO LUCHAR CON ELLOS...
...DESPUÉS LUCHARE CONTIGO.

¿¡...ES QUE ME TENÉIS MIEDO ...!?
¿¡... QUÉ OS PASA, CHICOS ...!?
¿¡... DÓNDE ESTÁ VUESTRO ANTIGUO CORAJE!?
¿¡...NO ERA A MÍ A QUIEN QUERÍAS GANAR!?
¿¡Y POR QUÉ!? ¿¡POR QUÉ QUIERES COMPLICARLO TANTO ...!?
¡¡SI ANTES NO HUBIÉSEMOS VUELTO A LA NORMALIDAD, HABRÍAMOS GANADO EL COMBATE!!
¡¡NO HAS ENTENDIDO NADA ...!!
¿QUÉ HAS DICHO ...?
¿ QUE TENEMOS MIEDO!?
¡¡...NO DEJAREMOS QUE SE BURLE DE NOSOTROS!!
¡¡... CLARO QUE SÍ ...!!
¿...NO CREÉIS QUE ESTO ES EXTRAÑO?
¡¡ESPERAD, AQUÍ PASA ALGO RARO...!!
ASÍ QUE CREES QUE ESTAMOS ASUSTADOS, ¿EH? ¡¡MUY BIEN, PUES AHORA VERÁS, ESTÚPIDO!! ¡¡ESTA VEZ LE GANAREMOS, TRUNKS!!
¿¡QUÉ DICES ...!?
JEEE... NO ME DIGAS. PUES AHORA PARECÉIS BASTANTE ASUSTADOS...

¡¡SÍ!! ¡¡ESTA VEZ VAYAMOS DIRECTAMENTE AL SUPER GOTENKS!!
¡EH...!
¡¡VALE!! ¡¡YA HA PASADO TIEMPO DE SOBRAS!! ¡¡PODEMOS HACER LA FUSIÓN!!
¡SON IMAGINACIONES TUYAS, PICCOLO! ¡ESE NO TIENE NINGÚN PLAN...!
¿¡... COMO IBA A TENERLO ESE TONTO!?
JEEE
OOOH...
¡¡FU...!!
¡¡... SIÓN!!
¡¡HAAA!!
¡¡...DE NUEVO CON USTEDES, EL MORTÍFERO GUERRERO DEL BIEN, SUPERGOTENKS!!
¡¡¡TATACHAAAAN!!!

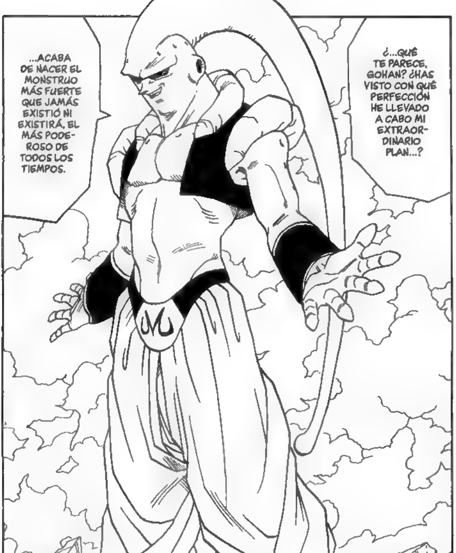
SI A LA FUERZA DE ESOS PEQUEÑAJOS...
...LE AÑADIMOS LA INTELIGENCIA DE ESE HOMBRE QUE LLAMAN PICCOLO...
¡EEEH ...!
¡... AH ...!
TAP
SHOOF
SSSSHH
ESPERA, PRIMERO DEJAME A MI...
JE, JE, JE... ¡AUNQUE LE VENCERÉ POR COMPLETO!
VALE ...
...PERO TEN CUIDADO
SSSHH

ZAS
ZAS
ZAS
¡¡VENGA, ATACA!!
¿¡EH!?
¡PREPÁRATE! ¡NO PARARÉ HASTA DERROTARTE POR COMPLETO!
¿¡QUÉ...!? ¿¡QUÉ ES ESO...!?
¿¡EH!?
¡UUGH...!
!!

¡¡UAAAAH...!!
¡AAAAGH!
¡PI...!
¡¡¡...PICCOLO!!!
¿¡QUÉ HAS HECHO...!?
ZAS
¡ZUUUM!
¡ZUUUM!
!!

¡¡¡YA OS TENGO!!!
¡BRRRT!
¡BRRT!
!!
CHAS
¡¡... MIERDA!!
¡OH...!
¡OOOOH...!
CHAS

UOH... UOOOH ...
¡¡MALDITA SEA!! ¡¡ASÍ QUE ERA ESO...!!
¡¡VAMOS, GOHAN!! ¡¡ADELANTE!! ¡¡NO TE PREOCUPES Y ATACA!!
¡¡G G G...!!
¡G G G...!
JAAA...


...ACABA DE NACER EL MONSTRUO MÁS FUERTE QUE JAMÁS EXISTIÓ NI EXISTIRÁ, EL MÁS PODEROSO DE TODOS LOS TIEMPOS.
¿...QUÉ TE PARECE, GOHAN? ¿HAS VISTO CON QUÉ PERFECCIÓN HE LLEVADO A CABO MI EXTRAORDINARIO PLAN...?

TAP
FFFN
JUEGAS SUCIO...
...HAS ABSORBIDO A DOS PERSONAS Y ESTO NO ESTÁ BIEN.
ES CULPA TUYA...
...POR SER MÁS FUERTE QUE YO, QUE SE SUPONE QUE SOY EL MEJOR...
...EN CUANTO SUPE QUE EXISTÍAS, EMPECÉ A ELABORAR ESTE PLAN, POR SI RESULTABAS SER MÁS FUERTE QUE YO...
...PENSÉ QUE SI ABSORBÍA A SUPERGOTENKS, EL PEQUEÑAJO QUE HABÍA LUCHADO CONTRA MÍ, AUNQUE APARECIERA ALGUIEN FORTÍSIMO NUNCA PODRÍA ARREBATARME EL TÍTULO DEL MÁS FUERTE DEL UNIVERSO...
...PERO PARECE QUE LA FUERZA DE SUPERGOTENKS TIENE UN LÍMITE DE TIEMPO, POR LO MENOS ESO DIJERON...
SI LOS ABSORBÍA EN SU ESTADO NORMAL SERÍA UN FRACASO...ASÍ QUE DECIDÍ ESPERAR UNA MEJOR OCASIÓN...
...PARECE QUE NECESITAN UNA HORA PARA VOLVER A CONVERTIRSE EN SUPERGOTENKS, POR ESO ME FUI DURANTE ESE TIEMPO.

VAYA... ASÍ QUE FUE POR ESO, ¿EH...? A PESAR DE QUE AHORA ERES CAPAZ DE DAR TODAS ESAS EXPLICACIONES, CONTINÚAS SIENDO TAN TONTO COMO ANTES...
¡...PARA SER EL NÚMERO UNO DEL UNIVERSO TENDRÍAS QUE HABERME ABSORBIDO A MÍ!
JU, JU, JU... CREO QUE NO ME HAS ENTENDIDO...
...SIN NADIE CON QUIEN LUCHAR, ¿DE QUÉ ME SIRVE LA FUERZA?
¿QUÉ?
...
¿NO TE LO DIJO EL ANTERIOR MONSTRUO BU...?
...TE MATARÉ CUESTE LO QUE CUESTE...
ESTE ES MI PRINCIPAL OBJETIVO.
KKK...
YA, AHORA LO ENTIENDO...
...DE ACUERDO.

Dragonball

DRAGON BALL ドラゴンボール

UN CAMBIO DE SUERTE

¡¡¡HAAAA!!!
ZAS
!!
¡¡GGGG!!
CHAC
¡¡UGH!!
HYUUN

¡¡UPS!!
FUOSH
ZAS
TAP
KYUN
¡¡UGH!!
ZIS
ZIS
¡¡GGGGG!!
¡¡HAAAAA...!!

PAM
FLASH
TAP
¡¡¡AAAAUH...!!!

¡DETRÁS DE TI, GOHAN!
!!
SHAAA

ZUUM
¡¡¡H!!!
¿QUÉ TE PASA? ¿POR QUÉ BORRAS TU RASTRO DE ENERGÍA Y TE ESCONDES ...?
¿...QUIE-RES GANAR TIEMPO?

VEO QUE LO POCO QUE HEMOS LUCHADO TE HA HECHO ENTENDER QUE...
... NO VAS A PODER VENCER-ME.
¡¡¡CÁ-LLATE!!!
PAM

BUSH
BUSH
BUSH
BUSH
SPAM
!?
CHAC
GYUUU
¡¡UAAAAH!!

¿CÓMO TE SIENTES AL SER ATACADO CON LA TÉCNICA DE UN AMIGO?
JU, JU, JU, JU... ESTA ES UNA TÉCNICA DE GOTENKS...
¡¡
FLAS
¡¡... TENDRÁS QUE IR A AYUDARLE, SON GOKU!!
CREO QUE HE CALCULADO MAL ...
¡¡... ESO LE PUEDE MATAR ...!!
¡¡MALDITA SEA ...!!
¡¡... GOHAN!!
ESO YA LO SÉ.
... ES VERDAD, ANTEPASADO MÍO. GOKU NO PUEDE VOLVER A LA TIERRA ...
...PERO ES QUE YO...
¿¡EH ...!?
¿¡A MÍ ...!?
¿¡SU VIDA, KAIO SHIN ...!?
...ASÍ SÍ QUE PODRÁS RESUCITAR, ¿NO?
YO LE DARÉ MI VIDA...

¡¡ESO NO...!!
¡¡...LA VIDA DE UN KAIO SHIN NO PUEDE ENTREGARSE A UN HUMANO BAJO NINGÚN CONCEPTO!!
¿¡CÓMO SE LE OCURRE...!?
ENTONCES TODO EL UNIVERSO DESAPARECERÁ...
...Y SEGURO QUE BU LLEGARÁ TAMBIÉN HASTA AQUÍ.
¡UH...!
¡¡ENTONCES LE DARÉ MI VIDA...!!
¡¡..YO TAMBIÉN QUIERO SER ÚTIL!!
NO HACE FALTA QUE LO HAGAS. TÚ AÚN ERES JOVEN...
...A MÍ SOLO ME QUEDAN UNOS MIL AÑOS DE VIDA...
A... ABUELO...
ESTA TAMBIÉN ES UNA DE VUESTRAS TÉCNICAS...
...SEGURO QUE TE GUSTARÁ QUE TE MATE CON ELLA.

¡¡GGG!!
¡¡¡UAAAAAAH!!!
¡¡¡QUÉ FÁCIL HA SIDO!!!
FLASH
FLASH
¡¡¡HAAAAAAA!!!
¡¡UAH!!
!!

AH...
...NO TE RINDES, ¿EH?
MMM... MENOS MAL QUE DEJÉ TU ALMA INTACTA POR SI PASABA ALGO...
... TAMBIÉN TE DEVUELVO EL CUERPO... VE A ECHARLE UNA MANO...
... BABA, YA SÉ QUE NO TE APETECE, PERO ACOMPÁÑALE A LA TIERRA, DATE PRISA...
ENTENDIDO ...
¿Y ME LO PIDES A MÍ, QUE SOY UN HOMBRE MALO ...?
...CON UN ADVERSARIO COMO EL MOSTRUO BU, NO SÉ SI ESTARÉ A LA ALTURA DE TUS ESPECTATIVAS...

EN-
TONCES,
ADIÓS
...
¡UH
...!
PLOM
¡¡...
ABUE-
LO!!
!!
FFFT
CUÁNTO
LO SIEN-
TO. ¡NO
DESPER-
DICIARÉ
LA VIDA
QUE
ME HA
DADO
...!
ZAS
¡¡VALE,
PUES
VENGA,
VE...!!
¡¡DE-
PRISA O
HABRÉ
MUERTO
PARA
NADA!!
...
...
AH...
SÍ,
CLARO
...
!
JU, JU...
CÓMO TE
AFERRAS A
LA VIDA
...
...
¿QUIERES
RESISTIR
TODO LO
POSIBLE,
EH?

¿QUÉ TE PASA, CHICO ...?
¿...TE EMPIEZAN A FALLAR LAS FUERZAS?
¡GGG!...
¡UPS!
PAM
ZAP
¡¡UGH!!...

!!
¿¡EH!?
FLAS
BAM
!!
ZAS
¡¡HA A A!!

BROOM
ゴゴゴゴ…
CRAC
CRAC
CRAC
BRAM
¡¡H!!!
FIIIUN

AÚN ME QUEDAN UNOS 10 MINUTOS...
... ME DIVERTIRÉ UN RATO.
!!
¡UH... GGG ...!
¡¡...SERÁ MEJOR QUE COJAS EL PERRO Y HUYAS LO MÁS LEJOS POSIBLE!!
¡¡EH...!! ¡¡LE ESTÁ PEGANDO...!!
PAM
PAM
PAM
PAM
...
...
¡¡...ESTA PISTOLA DEL 45 ESCUPE FUEGO...!! ¿¡QUÉ TE PARECE!?
CHAC
JU, JU, NO TE PREOCUPES, TENGO ESTO ...
...COMO CAMPEÓN DE ARTES MARCIALES NO ME GUSTA USARLO, PERO...

BUENO, ¡ALLÁ VOY!
¡¡ESPERA...!!
¡¡...SON GOKU!!
¿¡EH!?
ESTÁ BIEN QUE VAYAS, PERO ¿HAS PENSADO QUÉ VAS A HACER PARA DERROTAR A BU?
AH, YA...
...MMM...
¡¡YA SÉ!! ¡¡UNA FUSIÓN...!!
¡¡...GOHAN Y YO NOS FUSIONAREMOS Y LE VENCEREMOS, SEGURO!!
...PERDONA QUE TE LO DIGA, PERO TAL COMO ESTÁ AHORA, NI LO DOS JUNTOS VAIS A PODER CON ÉL.
UNA FUSIÓN...
...AQUELLO QUE HICIERON LOS DOS CHAVALES, ¿NO...?
...NO CREO QUE EL MONSTRUO BU ESPERE MIENTRAS HACÉIS TODAS ESAS POSES RARAS QUE HACEN FALTA PARA LA FUSIÓN...
...
¿¡¡ENTONCES, QUÉ PUEDO HACER...!?
¡¡...FUE USTED EL QUE DIJO QUE FUERA A VENCERLE!!
JEE
POR ESO...

¡TOMA, PONTE ESTE PENDIENTE EN LA OREJA IZQUIERDA!
¿EH?
PUC
PUC
¡...SOLO ASÍ PODRÉIS HACER LA UNIÓN ...!
QUE GOHAN SE PONGA EL OTRO EN LA OREJA DERECHA...
?
¿CON ESTO TENDRÉ MÁS FUERZA?
ALGO PARECIDO A LA FUSIÓN.
?
LOS JÓVENES DE HOY EN DÍA NO SABÉIS NADA ...
YO... NO LO SABÍA ...
...POR ESO ERES TAN DÉBIL PESE A SER UN KAIO SHIN. VAMOS, PRUEBA TUS POTALA CON KIBITO...
LOS POTALA HAN SIDO SIEMPRE EL MAYOR TESORO DE LOS KAIO SHIN.
SÍ, CLARO, ¡Y ES MÁS EFICAZ QUE LA FUSIÓN ...!
¿¡¡EH!!? ¿¡¡DE VERDAD!!?

KIBITO, QUÍTATE EL PENDIENTE IZQUIERDO. YO ME QUITARÉ EL DE LA DERECHA...
AH... SÍ...
¡¡UAH!!
¡¡OOOUH!! ¡VA...VAMOS A CHOCAR!
CHAS
CRAC
BRUM
¡¡GO... GOHAN ...!!
AH... AUGH...
¡¡...TRANQUILO. YO TE CURARÉ!!

TAP TAP
¿¡¡GH!!?
...ESTOY HARTO... ¡VOY A TERMINAR CON ESTO!
JU, JU... ESTÁ DESTROZADO ...
¡INCREÍBLE! ¡¡VUELVE A ESTAR EN PLENA FORMA ...!!
¿...QUIÉN SERÁ ESE NIÑO TAN RARO...?
¡GRACIAS, DENDE!
...PERO LO ÚNICO QUE HA CONSEGUIDO ES ESTAR COMO ANTES...
NO HA AUMENTADO SU FUERZA, SOLO HA ALARGADO SU VIDA... SU SUFRIMIENTO ...
HAAAA

CRAC
¡¡¡UAAAAH!!!
VOY A MATAR A ESE CRÍO PESADO.
TZZ
BANG
BANG
¡OH...!
¡!... OH, NOO...!!
¡¡¡UAH...!!!
¡!... MIERDA...!!
BANG
SHUT
¡!...
...
¡JA, JAA! ¿¡QUÉ DICES AHORA!? ¿¡VES CUÁNTO PODER TIENE UNA 45!?
¿¡GH!?

¡¡AH ...!!
¿¡TEN... TEN SHIN HAN ...!?
RE... REALMENTE ES SON GOHAN... HA CAMBIADO MUCHO .. NO LO HABÍA RECONOCIDO...
... AUNQUE TAMBIÉN ES SORPRENDENTE LO QUE HA CAMBIADO BU...
BAH...
PARECE QUE HAY OTRO PEDAZO DE BASURA POR AQUÍ ...
... PERO NO ES MÁS QUE ESO, BASURA.

¡¡UOH!! ¡¡FANTÁSTICO...!!
¡¡...TENGO UNA FUERZA INCREÍBLE!!
AH... AAH...
¡¡AAAAH!!
¡¡GOKU!! ¡¡YO TAMBIÉN PUEDO LUCHAR...!!
¡¡...IRÉ CONTIGO!!
¡ES FANTÁSTICO, ABUELO...!
¿¡...Y CUÁNTO DURA ESTA UNIÓN!?
¡NO TE PRECIPITES...!
...AUNQUE AHORA TE SIENTAS TAN PODEROSO, NO TIENES MUCHA FUERZA, NO SABES LUCHAR CUERPO A CUERPO. EL MONSTRUO BU TE ABSORBERÍA ENSEGUIDA. QUEDATE AQUÍ.
SÍ...
JU, JU... LA UNIÓN POTALA NO TIENE ESTE INCONVENIENTE...
¡¡...ES PARA SIEMPRE!! ¡NO PUEDE DESHACERSE!
¿¡EH!?
ESTO VA A SER UN PROBLEMA... ¿TENDRÉ QUE QUEDARME FUSIONADO CON GOHAN PARA SIEMPRE?
...BUENO, ¿QUÉ LE VAMOS A HACER...? PARECE QUE NO TENGO OTRA ALTERNATIVA...
...TENDRÉ QUE IR A LA ESCUELA CON GOHAN

TEZZ...
¡¡... MUCHAS GRACIAS POR TODO!!
BUENO...
ME VOY, ¡ADIÓS!
¡¡NO REFUNFUÑES TANTO Y VETE DE UNA VEZ!! ¡¡SI NO TE DAS PRISA, GOHAN MORIRÁ!!
¡AH, SÍ, SÍ!
¡¡¡...SI CREÉIS QUE PODÉIS SALVAROS DE ESTA, INTENTADLO!!!
¡¡¡HARÉ QUE TODA ESTA BASURA DESAPAREZCA CON LA TIERRA...!!!
!!
¡¡... MALDITA SEA...!!
¡¡HAY MUCHA DIFERENCIA...!! ¡¡NO PUEDO HACER NADA!!!
¡¡... PERO MUERE!!
¡¡PERDONA, BU...!!
ZAS

Dragonball

DRAGON BALL ドラゴンボール

¡LOS PENDIENTES POTALA!

¡...ADIÓS!
¡¡...ESTÁN EN PELIGRO...!!
¡¡SÍ...!!
¡¡RÁPIDO!!
¡¡...DEPRISA, EL MONSTRUO BU ESTÁ A PUNTO DE REMATARLES!!
¡NO HAY TIEMPO PARA VIEJAS HISTORIAS...!!
¡¡¡¡DESAPARECED TODOS...!!!!
BANG BANG
¡¡¡LO SIENTO, BU...!!!

ZAAM
!!

ゴウウウーーーッ!!
CHAAAN
PATAM
!?
¿¡PAPÁ!?
¿¡EH!? ¡¡HAS VUELTO A LA TIERRA!!
¡¡AH!!

BRR
BRR
...
¡¡AH
...!!
I...
LE...
LE HE
CORTA-
DO EL
CUERPO
...!!
PER
...
...
PERDÓ-
NAME...
NO QUE-
RÍA...
...
TÚ...
...SÍ, RECUERDO
HABERTE VISTO
ANTES... ERES
AQUEL QUE HACÍA
TODAS AQUELLAS
TRANSFORMA-
CIONES TAN
RARAS...
¿...QUÉ?
¿VIENES
A AYU-
DARLES
...?
...
ESTÚPIDO...
¿AÚN NO TE
HAS DADO
CUENTA DE
QUE AHORA
MI FUERZA
ES MUY SU-
PERIOR A
LA DE EN-
TONCES?
JEE
¡¡JA,
JA...!! ¡¡NO
PODRÁS
FANFARRO-
NEAR MU-
CHO MÁS
...!!
¡¡...AHORA
TENGO
ALGO PARA
AUMENTAR
MUCHÍSIMO MI
PODER!!
¿QUÉ?

ZAS
...
JU, JU, JU... MIRA CON QUÉ ME SALE AHORA ...
¿¡EH ...!?
PATAM
¡¡UGH!!
¡OH... OH...!
TUMP
CHAC
SHIUUU
¡AH...! ¡MALDITO!

ESE HOMBRE PARECÍA MUY FUERTE Y MIRA COMO HA QUEDADO...
JE, JE, JE... PUES ANDA QUE NO TE HAS DADO PRISA EN RECONSTRUIR TU CUERPO...
¿... NO SERÁ QUE ME TEMES?
...ERES UN PEDANTE... PERO TE VOY A SER SINCERO. HAGAS LO QUE HAGAS, NO LOGRARÁS HACERME DAÑO.
JU, JU, JU... BASURA...
...PARECE QUE QUIERES MORIR... ESTÁ BIEN.
¡GOHAN, CÓGELO!
ZAS
¿¡EH!?
CHAC
CRA CRA CRA
¡AH!
¿¡EH!?

...CONQUE ES ESO, ¿EH...?
¿QUÉ HAS DICHO? ¿...OS UNIRÉIS?
...NO OS SERVIRÁ DE NADA, PERO DEJARÉ QUE ME LO PONGÁIS DIFÍCIL...
¡...A TI TE MATARÉ PRIMERO!
¡¡RECOGELO, RÁPIDO!!
¿¡EH!? SÍ.
¿¡... DONDE ESTÁ!?
¡¡¡PÓNTELO EN LA OREJA IZQUIERDA!!! ¡¡¡NOS UNIREMOS Y VENCEREMOS A BU!!!
¡¡¡MUERE!!!
¡¡TIEMPO, TIEMPO...!!
¡¡... ESPERA, POR FAVOR...!!
¡NO ESTÁ...!
¡¡... NO ESTÁ!!
¡¡PERO QUÉ TONTO...!!
¡¡...QUÉ DESASTRE...!!

¡MAL...!
¡¡¡...MALDITA SEA!!!
¡¡JA, JA, JA, JA!!
¡¡¡ES INÚTIL!!!
¿¡EH!?
¡¡¡YA LO TENGO!!!
¿¡EH!?
¡ESTO ES DE LOS KAIO-SHIN! ¿¡VERDAD...!?
¿¡...QUÉ TENGO QUE HACER...!? ¿¡EH...!?

¡¡A U U G H!!
¡UH... UOH ...!
¡... OH, NO ...!
¡¡...LO SIENTO, CHICO, PERO AHORA TIENES MUCHA MENOS FUERZA!!
¡¡JA, JA...!! ¡¡SE TE NOTA LA INFLUENCIA DE PICCOLO!! ¡¡PARECE QUE A LOS CHAVALES SE LES HA ACABADO EL TIEMPO DE LA FUSIÓN Y HAN VUELTO A LA NORMALIDAD...!!
¡¡AH ...!!
... MENOS MAL QUE ME HICE UN SEGURO POR SI ACASO...
... JEE ...
...
...QUÉ DECEPCIÓN...
... AHORA GOHAN PODRÁ VENCERTE SOLO...
BAH ...
Z Z Z

¿POR QUÉ CREES QUE AÚN ...?
¿...NO HE RECUPERADO ESTE TROZO?
ÑUG
¿¡QUÉ DICES!?
RAAS
¿¡EH!? ¿¡UN SEGURO ...!?
¡¡UAAAAH!!
¿¡EH!?
CHAS
¿¡EH!?
¡¡¡... MALDITA SEA ...!!!
¡¡MAL ...!!
TAP

¡NO ...!
¡¡... NO!!!
FUOOOOSH
¡¡¡HAAAAA!!!
QUÉ DESASTRE...
... ESTO ES EL FIN...
¡AH ...!
¡¡OH, NO ...!!
¡¡... QUÉ RABIA!!
¡¡OOH...!!
GGG

...
¡¡JU... JUA, JA, JA, JA...!! ¡¡ESTUPENDO...!!
¡YA... YA NO PODRÉ UNIRME CON GOHAN...!
¡¡... TENGO INCLUSO MÁS FUERZA QUE ANTES!! ¡¡Y ESTA VEZ NO HAY LÍMITE DE TIEMPO!!
¡... TENDRÉ QUE HACERLO CON OTRO...!
¿¡QUÉ LE VAMOS A HACER...!?
¿¡... MÍSTER SATÁN...!?
...
SHOOOOCK
¿¡EH!?
...DENDE NO ES UN GUERRERO...
...TEN SHIN HAN ESTÁ INCONSCIENTE...

Dragonball

¡¡LA ÚLTIMA UNIÓN DE SON GOKU!!

JU, JU, JU... EN LA GUERRA TODO VALE, ¿ACASO NO PIENSAS TÚ LO MISMO ...?
...NO DESESPERES, PRONTO HABRÁ PASADO TODO, SOLO TENDRÁS QUE SUFRIR UN RATITO ...
MA.. MALDITA SEA... CON DENDE NO PUEDO ...
... MÍSTER SATÁN ES EL ÚNICO CON EL QUE PODRÍA UNIRME ...
OYE... ¿CÓMO ES QUE EL MONTRUO BU SIGUE VIVO...?
¡¡...NO TENGO MÁS BALAS!! ¡¡NO PUEDO REMATARLE!!
¿AH, NO...? VAYA...
COMO TENGO MUY BUEN CORAZÓN, VOY A DARTE OTRA OPORTUNIDAD...
...ESPERARÉ CINCO SEGUNDOS PARA QUE DECIDAS CON CUÁL DE LOS DOS QUIERES UNIRTE.

¡¡SATÁN...!!
¡¡...CÓGELO!!
¡¡...MIERDA...!!
¡¡...TENDRÉ QUE ARRIESGARME!!
TRES...
...DOS...
CREC CREC
...UNO...
...SERÁ TU FIN.
JEE...
¡¡EH...!?
¿¡...QUÉ DICES!?
!!
¡¡...ESA ENERGÍA...!!
¡¡E...!!
¡¡...PARECE LA DE...!!

¿¡¡¡VE-GETA!!!?...
SIENTO DEJARTE TAN LEJOS, PERO ME DA MIEDO... YO SOLO TE ACOMPAÑO HASTA AQUÍ...
...ÁNIMO, QUE TENGAS SUERTE.
HUM... NO TE PREOCUPES, NO TARDARÉ MUCHO...
...EN SER ELIMINADO DE NUEVO POR BU.

¡¡¡ME-NUDA SUER-TE!!!
SHUUN
ZUM
¿¡QUE TE PASA!? ¿¡ABAN-DONAS ...!?
ZAS
¡¡¡... EN-TON-CES, MUE-RE!!!
!?
STOP

ZIT
¡¡¡UN SHUNKANIDO!!!
¿¡EH!?
¡¡...BIEN!! ¡¡ERES TÚ!!
¡¡¡VEGETA...!!!
ZAAAAM
KA...
¡¡...KAKAROTTO!!

JU, JU... ¿CREES QUE PUEDES HUIR DE MÍ...?
...TE PERSEGUIRÉ Y ACABARÉ CONTIGO AUNQUE TENGA QUE SEGUIRTE HASTA EL FONDO DE LA TIERRA...
¡¿GO... GOKU...!?
... NO... NO PUEDE SER...
¡¿... QUÉ HACES AQUÍ...!?
FUOOON
ZUM
O...OYE... ¿QUÉ HA DICHO QUE ME IBA A DAR?
OLVÍDALO...
¡...CREO QUE VOY A SEGUIRLE!
¡¡OYE, LLÉVAME CONTIGO!! ¡¡NO QUIERO QUEDARME SOLO...!!
¡¡... LLÉVAME!!
¡¿... EEH...!?

¿¿CÓMO ES POSIBLE...!? Y... Y ADEMÁS HAS RESUCITADO...
¡LUEGO OS LO EXPLICO! ¡¡¡HUYE AL MÁS ALLÁ, ABUELA...!!!
¡¡...BU VIENE HACIA AQUÍ!!
¡¡UAAH!
¡VALE, ADIÓS! ¡Y ÁNIMO!
ESTÁS IGUAL QUE ANTES...
... EL REY ENMA HACE VIRGUERÍAS..
¡¡PERO NO PODEMOS PERDER EL TIEMPO!! ¡¡¡NO PREGUNTES Y PONTE ESTO EN LA OREJA DERECHA, VEGETA...!!!
¡¡... POR FAVOR!!
...
¿PARA QUÉ...?
¡¡SI TE LO PONES, PODREMOS HACER UNA FUSIÓN Y NACERÁ UN GUERRERO CON UNA FUERZA INMENSA...!!
¿...UNA FUSIÓN...?
... NO DIGAS TONTERÍAS... ¿Y PARA QUÉ IBA A HACERLO...?
¡...NO QUIERO!
¡SUPONÍA QUE DIRÍAS ESO, PERO...!
¡¡...ES LA ÚNICA FORMA DE VENCER AL MONSTRUO BU!!
PREFIERO MORIR A FUSIONARME CONTIGO.

ZUOOOM
...
...NO ME GUSTA LA IDEA...
¿¡EH!?
ZUOOM
¡¡SE ACERCA...!!
¡¡...POR FAVOR, VEGETA, PONTE ESTE POTALA!! ¡¡NO ES MOMENTO DE TONTERÍAS!! ¡¡ESE VA A ACABAR CON TODO!!
¡¡POR AHÍ HAY OTRO HUMANO CON MUCHA FUERZA ...!!
¡¡PERO NO TANTA COMO PARA CONSIDERARLO PELIGROSO, NI AUN QUE HAGAN LA UNIÓN!!

...TE ESTABA VIENDO DESDE EL MÁS ALLÁ... ¡¡MALDITA SEA!! ¿¡ASÍ QUE SUPERSAIYANO NIVEL 3, EH!? ¡¡TIENES LA VIRTUD DE EXASPERARME!! ¿¡¿CÓMO VOY A UNIRME A UN TIPO COMO TÚ!!?
¡¡LA ÚLTIMA VEZ NO SACASTE TODA LA FUERZA QUE TENÍAS!! ¿¡¿QUÉ PRETENDÍAS, DARME COBA...!!?
...NO SACASTE TODA TU FUERZA PARA LUCHAR CONMIGO
..ME TOMASTE EL PELO.
NO TE EXCUSES ...
LO... LO SIENTO. AQUELLA TRANSFORMACIÓN TIENE UN LÍMITE DE TIEMPO... LA GUARDABA PARA UNA EMERGENCIA..
...
!!
¿¡¡Y TAMBIÉN SABES ESTO ...!!?
¡¡...BU SE COMIÓ A TODOS LOS SUPERVIVIENTES... INCLUIDA BULMA!! ¡¡Y TAMBIÉN A PICCOLO, GOHAN, GOTEN Y TRUNKS... TODOS HAN SIDO ABSORVIDOS POR BU!! ¡¡A ESO SE DEBE SU REPENTINO AUMENTO DE FUERZA!!

¡¡¡... YA LES TENGO!!!
¡¡¡JA, JAAA ...!!!
¡¡¡DAME ESO, DEPRI-SA!!!
ZAS
¡¡MIER-DA...!! ERA EN LA DE-RECHA, ¿VER-DAD...?
...
...
¡¡¡VE... VEGE-TA...!!!

FLOP
¡¡AAAAAAAH!!
OLVIDABA UNA COSA... ¡¡UNA VEZ UNIDOS, NO PODREMOS SEPARARNOS JAMÁS!! ¿¡DE ACUERDO ...!?
¡
¿¡Q U É!?
¡¡...MALDITA SEA!! ¿¡Y ME LO DICES AHORA, EN EL ÚLTIMO MOMENTO!?
¿¡¡ASÍ ESTÁ BIEN ...!!?
¡¡¡GRACIAS, VEGETA!!!
!!
BASH

¡¡¡ESO ES!!!
!

Dragonball

GALERÍA

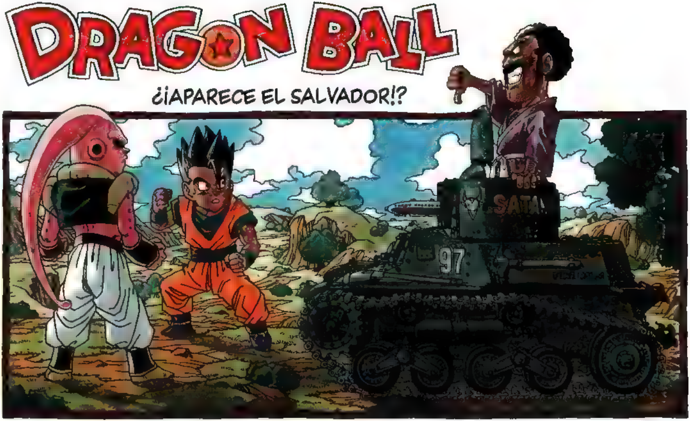
DRAGON BALL
ドラゴンボール
¡¡CONFIAMOS EN TI, GOTENKS!!

DRAGON BALL

ドラゴンボール

¡¡ÁNIMO, SUPERGOTENKS!!

DRAGON BALL
ドラゴンボール
¡¡EL GRAN CONTRAATAQUE DE SON GOHAN!!


DRAGON BALL
¿¡APARECE EL SALVADOR!?
97

Si deseas información sobre los cómics de Planeta DeAgostini o realizar alguna consulta a la editorial, busca en la web:
www.planetadeagostinicomics.com

Si deseas adquirir los cómics de Planeta DeAgostini, busca en la web:
www.planetacomic.com

Y ya sabéis, esperamos vuestras cartas, comentarios, opiniones y propuestas en:

Dragon Ball Ultimate Edition
Planeta DeAgostini Cómics
Planeta DeAgostini, S. A.
Diagonal, 662-664, 3.° B
08034 BARCELONA

Dragonball | 33 |

Presidente Grupo Planeta: **José Manuel Lara Bosch**
Consejero Delegado Planeta DeAgostini: **Santiago Benedé**
Director de Planeta DeAgostini Cómics: **Antonio Pérez**
Director editorial: **Jaime Rodríguez**
Derechos: Directora: **Anna Buyreu**; asistente: **Toni Sánchez**
Edición: Editores: **Cristina de Avilés, Encarna Castillo,**
Annabel Espada, David Hernando;
técnicos editoriales: **Àlex Manyé, Ignasi Estapé**
Grafismo: **Rosa Rigau**
Redacción de cierre: **Emilio García**
Prensa y comunicación: **Tamara Rodríguez**
Comercial: **Carolina Fernández, Carlos Gómez**

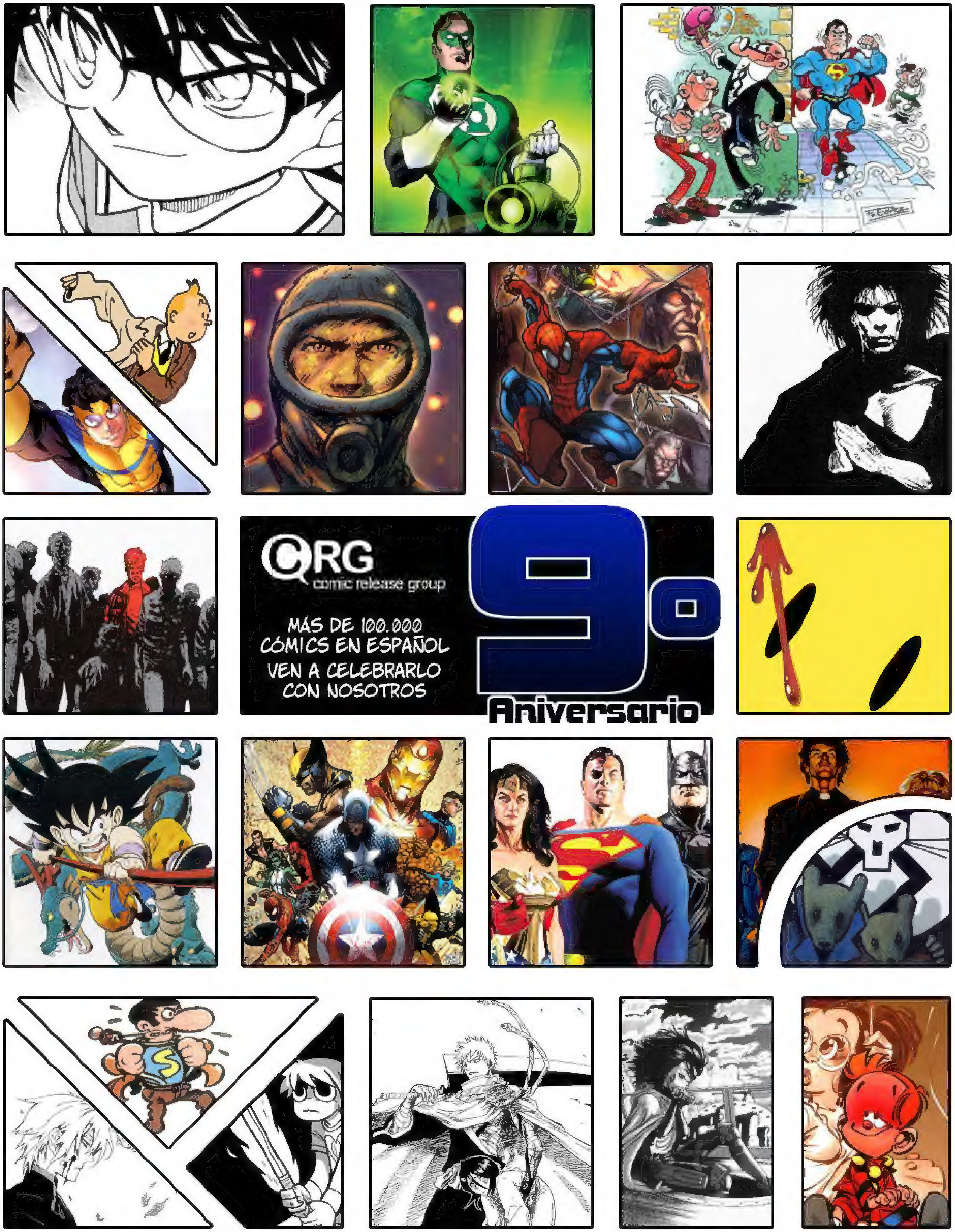
DRAGON BALL ULTIMATE EDITION núm. 33 (de 34). Publicación quincenal de Editorial Planeta DeAgostini, S.A. Diagonal, 662-664, 3.° B, 08034 Barcelona. ISBN (O.C.): 978-84-674-2539-3. ISBN nº 33: 978-84-674-3160-1. Copyright © 2006 Editorial Planeta DeAgostini, S.A., sobre la presente edición. Reservados todos los derechos.

DRAGON BALL -ULTIMATE EDITION- © 1984 by BIRD STUDIO All rights reserved. First published in Japan in 1984 by SHUEISHA Inc., Tokyo Spanish translation rights in Spain arranged by SHUEISHA Inc. through VIZ Media, LLC, U.S.A. Edición española realizada a partir de la edición japonesa. Traducción: Geni Bigas. Rotulación: David Valencia. Colaboración: Salvador Santacruz. Corrección: Francesc Solsona. Grafismo de cubiertas e interior: Rut Serrano y Gerard F. Muntó. Realización técnica editorial: Fanhunter S.L. Impreso en España por Talleres Gráficos Soler. Depósito legal B-4656-2006. Distribuido en España por LOGISTA. Polígono Industrial Polvoranca. Calle del Trigo, 39. 28914 Leganés (Madrid). (VI-07) (2N05). El precio en Canarias, Ceuta y Melilla incluye gastos de transporte. Printed in Spain/Impreso en España.

SHONEN JUMP

PLANETA DeAGOSTINI®

Dragonball



http://lamansion-crg.net/